



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 32

13 août 2010



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision</b>	<b>8</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>26</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>66</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

<b>5. Institutions financières</b>	<b>73</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>80</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées</b>	<b>183</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDR :	Bureau de décision et de révision
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>AMF c. Carole Morinville et Carole Morinville, représentante autonome et 9068-3442 Québec Inc. faisant affaires sous la dénomination sociale d'Agence Carole Morinville et 9074-5613 Québec Inc. et 9215-3998 Québec Inc. faisant affaires sous les dénominations de Boîte Bagel MTL (Mtl Bagel Box) et de Mtl Bagel Cie (Mtl Bagel Co.) et Roberto Diano (intimés) et Caisse Desjardins des sources Lac St-Louis et Banque Nationale du Canada et Banque TD Canada Trust (mises en cause)</i>	2010-028	Claude St Pierre	17 août 2010 9 h 30	<p>Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et autorisation de dépôt de la décision au greffe de la Cour supérieure</p> <p>Demande d'être entendus des intimés [LAMF-93, 115.9 et 115.12 – LVM-249, 250, 265 et 266]</p>	<p>Suivant la décision du 2 août 2010.</p> <p>Audience <i>pro forma</i></p>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
2°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Mahembe inc. et Thimothée Nahishakiye (intimés)</i>	2010-016	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 août 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  [LAMF-93 et 94 – LVM-265, 266 et 323.5]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 8 juillet 2010
3°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse.) c. Groupe Sajy inc. et Marc Roberge et Roger Boucher et Luc Richard (intimés)</i>	2009-037	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 août 2010 13 h 30	Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative  [LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1]	À la suite de l'audience du 16 juillet 2010
4°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Investissements de capital Dynahedge inc et Nicholas Pantazis (intimés)</i>	2010-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 août 2010 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 8 juillet 2010

5°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion Métaux Précieux Northern inc. (intimée)</i>	2010-026	Alain Gélinas Claude St Pierre	25 août 2010 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 8 juillet 2010  Audience <i>pro forma</i>
6°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion d'actif Ratio Capital Cor., et Denis Hamel et Christophe Leconte (intimés)</i>	2010-003	Alain Gélinas	2 septembre 2010 9 h 30	Interdiction d'exercer l'activité de conseiller et mesure propre à assurer le respect de la loi.  Demande d'être entendus des intimés [LVM-265 et 266 et LAMF-93, 94 et 115.9]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 30 mars 2010
7°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (intimés) et 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Gérard Bousquet, Pascal</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	22 septembre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage et interdiction d'opération sur valeurs  Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	Suivant la décision du 7 juin 2010  Audience <i>pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (intervenants)</i>					
8°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Kenneth Battah (intimé)</i>	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 septembre 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 14 juillet 2010 <i>Audience pro forma</i>
9°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Luc Despatie (intimé)</i>	2010-006	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 septembre 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 21 avril 2010
10°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Kader Hanahem et 9073-1266 Québec Inc. (faisant affaire sous le nom de Groupe Financier Orizon)</i>	2010-022	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 septembre 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller [LAMF-93 et 94 – LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 20 juillet 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>(intimés)</i>					
11°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Alan Murphy (intimé)</i>	2010-014	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 septembre 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller, radiation d'inscription de représentant autonome, interdiction d'activité de représentant, dépôt de la décision au greffe de la Cour supérieure.  [LAMF 93, 94 et 115.12, LDPSF 115 et 1461. et LVM 265 et 266]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 30 juin 2010
12°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. 9102-9520 Québec Inc. (faisant affaires sous la dénomination sociale de Promotion JFC)</i>	2010-027	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 septembre 2010 9 h 30	Demande d'assortir l'inscription d'un cabinet à des conditions et de radiation d'inscription  [LDPSF-115]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 22 juillet 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
13°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. 9102-9520 Québec Inc. (faisant affaires sous la dénomination sociale de Promotion JFC)	2010-027	Alain Gélinas Claude St Pierre	1 <sup>er</sup> octobre 2010 9 h 30	Demande d'assortir l'inscription d'un cabinet à des conditions et de radiation d'inscription [LDPSF-115]	À la suite de l'audience du 30 septembre 2010
14°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. 9153-2986 Québec inc. et 9154-1896 Québec inc. et Yvan Charron et Marcel Champagne et Réjean Gouin et Jacques Saint-Louis et Bernard de Valicourt et Mario Gouin et Guy Brisebois et Christian Lamarche (intimés)	2010-025	Alain Gélinas Claude St Pierre	12 octobre 2010 9 h 30	Pénalité administrative et ordonnance de se conformer à la loi [LAMF-93 et 94 – LVM-262.1 et 273.1]	À la suite de l'audience pro forma du 29 juillet 2010 Audience pro forma



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
15°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Normand Bouchard, Mario Dumais, Luis Gonzalez, Tri Minh Huynh, Michel Larocque, Mario Paquin, Gérald Parkin, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Robert Savoie, Bartelomeo Torino, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Claude Adam, Serge Belval, Aquamondial Inc., 9179-5252 Québec Inc., 9137-1534 Québec Inc., 9201-7144 Québec Inc., 9175-9704 Québec Inc., Air Bermuda Inc., Fonds de Placement Nor-West, Personne morale (intimés) et TD Waterhouse, Banque Toronto Dominion, Caisse	2009-041	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience pro forma du 22 juin 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	populaire Montréal-Nord, Banque Scotia, Scotia McLeod Direct Investing, BMO Nesbitt Burns, Banque de Montréal, Questrade, RBC Direct Investing, Banque Royale du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher, Valeurs mobilières Desjardins, Courtage direct Banque nationale Inc., BMO Ligne d'action Inc. (mises en cause)					
16°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Normand Bouchard, Mario Dumais, Luis Gonzalez, Tri Minh Huynh, Michel Larocque, Mario Paquin, Gérald Parkin, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Robert Savoie,	2009-041	Alain Gélinas Claude St Pierre	21 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 20 octobre 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	Bartolomeo Torino, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Claude Adam, Serge Belval, Aquamondial Inc., 9179- 5252 Québec Inc., 9137- 1534 Québec Inc., 9201- 7144 Québec Inc., 9175- 9704 Québec Inc., Air Bermuda Inc., Fonds de Placement Nor-West, Personne morale (intimés) et TD Waterhouse, Banque Toronto Dominion, Caisse populaire Montréal-Nord, Banque Scotia, Scotia McLeod Direct Investing, BMO Nesbitt Burns, Banque de Montréal, Questrade, RBC Direct Investing, Banque Royale du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher, Valeurs mobilières Desjardins,					

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	Courtage direct Banque nationale Inc., BMO Ligne d'action Inc. (mises en cause)					
17°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Normand Bouchard, Mario Dumais, Luis Gonzalez, Tri Minh Huynh, Michel Larocque, Mario Paquin, Gérald Parkin, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Robert Savoie, Bartelomeo Torino, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Claude Adam, Serge Belval, Aquamondial Inc., 9179-5252 Québec Inc., 9137-1534 Québec Inc., 9201-	2009-041	Alain Gélinas Claude St Pierre	22 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés  [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2010



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	7144 Québec Inc., 9175-9704 Québec Inc., Air Bermuda Inc., Fonds de Placement Nor-West, Personne morale (intimés) et TD Waterhouse, Banque Toronto Dominion, Caisse populaire Montréal-Nord, Banque Scotia, Scotia McLeod Direct Investing, BMO Nesbitt Burns, Banque de Montréal, Questrade, RBC Direct Investing, Banque Royale du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher, Valeurs mobilières Desjardins, Courtage direct Banque nationale Inc., BMO Ligne d'action Inc. (mises en cause)					

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
18°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Carol McKeown et Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc. et Meadow vista financial Corp. et McKeown Baboon Building Family Trust et Herbert Baboon Building Family Trust et McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust (intimés) et Demers Valeurs Mobilières Inc. et Dundee Securities Corporation et Desjardins Valeurs Mobilières et TD Canada Trust (mis en cause)	2010-024	Alain Gélinas Claude St Pierre	25 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés  [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 29 juillet 2010



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
19°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Carol McKeown et Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc. et Meadow vista financial Corp. et McKeown Baboon Building Family Trust et Herbert Baboon Building Family Trust et McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust (intimés) et Demers Valeurs Mobilières Inc. et Dundee Securities Corporation et Desjardins Valeurs Mobilières et TD Canada Trust (mis en cause)	2010-024	Alain Gélinas Claude St Pierre	26 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés  [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 25 octobre 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
20°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Carol McKeown et Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc. et Meadow vista financial Corp. et McKeown Baboon Building Family Trust et Herbert Baboon Building Family Trust et McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust (intimés) et Demers Valeurs Mobilières Inc. et Dundee Securities Corporation et Desjardins Valeurs Mobilières et TD Canada Trust (mis en cause)	2010-024	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés  [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 26 octobre 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
21°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Carol McKeown et Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc. et Meadow vista financial Corp. et McKeown Baboon Building Family Trust et Herbert Baboon Building Family Trust et McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust (intimés) et Demers Valeurs Mobilières Inc. et Dundee Securities Corporation et Desjardins Valeurs Mobilières et TD Canada Trust (mis en cause)	2010-024	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 octobre 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés  [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience du 27 octobre 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
22°	Autorité des marchés financiers (demanderesse.) c. F.D. De Leeuw & Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés)	2006-026	Alain Gélinas	10 décembre 2010 9 h 30		À la suite de l'audience du 30 juin 2010 Audience pro forma

Le 13 août 2010

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdr.gouv.qc.ca](mailto:secretariat@bdr.gouv.qc.ca) [www.bdr@gouv.qc.ca](http://www.bdr@gouv.qc.ca)

## 2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

## Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Bauset	Genevieve	Services financiers groupe Investors inc	2010-07-30
Beaulne	Robert	Mica Capital Inc.	2010-07-30
Bélanger	Jeannine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-03
Bianco	Domenico	Services financiers groupe Investors inc	2010-07-30
Bouchard	Simon	Jitney Trade	2010-08-09
Brennan	Richard Lyle	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2010-07-30
Constantin	Nathalie	Services financiers groupe Investors inc	2010-06-17
De Santo	Antonio	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-08-03
Denis	Émile	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-31
Deschênes	Édith	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-01
Di Pietro	Italo	Services d'investissement TD inc.	2010-07-29
Dubeau	Véronique	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-06
Duguay	Réjean	Financière Banque Nationale inc.	2010-07-30
Esfahani	Ziba	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-06
Fang	Meina	Services financiers groupe Investors inc	2010-08-06
Frechette	Nicole	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-08-03
Gamache	Robin	MF Global Canada Cie	2010-08-02
Gliserman	John Adam	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.	2010-07-30
Gratton	Étienne	Gestion Universitas inc.	2010-07-27
Greco	Maggie	Placements Scotia inc.	2010-08-03
Guyon	Serge	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-31
Imhof	Tanja	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-02
Lagueux	Myrienne	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-30
Leclerc	Claudia	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-08-02
Leger	Sandra	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-08-03

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Lemieux	Carole	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-06
Lomova	Juliana	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2010-08-03
Loyer	Marc-André	PFSL Investments Canada Ltd.	2010-08-03
Marcil	Jennifer	USC Régimes d'épargne-études inc.	2010-07-17
Martel	André	Services financiers Cybel inc	2010-08-04
Mbattang	Yves	Placements Banque Nationale inc.	2010-07-26
Michaud	Christian	Placements Banque Nationale inc.	2010-07-30
Nguyen	Tan	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-07-31
Paraskevopoulos	Dionysia	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-08-03
Pellerin	Marc Normand Joseph	Corporation Canaccord Genuity	2010-07-30
Plouffe-Papineau	Mylène	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-30
Poirier	Claudine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-08-01
Poissant	Chantal	La Capitale, services conseils inc.	2010-08-09
Provencher	Denis	Placements Scotia inc.	2010-08-06
Rondon	Monica	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-07-26
Sageau-Champagne	Agathe	Placements Banque Nationale inc.	2010-06-21
Sayah	Zaki	Placements Banque Nationale inc.	2010-07-30
Simard	Jocelyne	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-30
Tan	Virginie	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-08-01
Thibault	Nicole	Services en Placements Peak inc.	2010-08-05
Traore	Maryse	BMOInvestissements inc.	2010-08-09
Tremblay	Rolande	Financière Banque Nationale inc.	2010-07-30
Umutoni	Sandra	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-30
Vachon	Martine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-07-30
Vallée	Susie	BMOInvestissements inc.	2010-08-09
Viviani	Francesco	Desjardins sécurité financière investissements inc.	2010-08-06
Wang	Zi	Services financiers groupe Investors inc.	2010-07-29

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Yip	Kin Keung	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-08-03

### Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	

## 4a Assurance de dommages (Courtier)

4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)

4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)

## 5a Expertise en règlement de sinistres

5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

## 6 Planification financière

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
109798	Desjardins	Lorraine	3A	2010-08-10
117871	Labrie	Manon	3A	2010-08-10
124590	Morissette	Sylvain	3A	2010-08-04
125008	Ng Kwai Hang	Jacques	2A	2010-08-06
125356	Ouellet	Louise	1A	2010-08-05
129757	Roy	Ghislain	3A	2010-08-10
135365	Lefebvre	Christian	1A	2010-08-10
138971	Massicotte	Jean	5A	2010-08-05
139024	Provost	Lise	5A	2010-08-05
147411	Jubinville	Manon	3A	2010-08-04
154104	Parent	Richard	3A	2010-08-10
156122	Dagenais	Robert	6	2010-08-04
157992	Furletti	Pietro	1A	2010-08-04
159553	Pacitto	Gino	3B	2010-08-10
164711	Moquin	Christine	4B	2010-08-07
165736	Fraser	Isabelle	3B	2010-08-04
166074	Imani	Maxime	6	2010-08-09

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
168900	Leblond	Pascale	1A	2010-08-10
169331	Ionescu	Luminita Ana	4B	2010-08-10
171387	Mihajlovic	Sacha	5B	2010-08-05
171570	Duhamel	Yves	1A	2010-08-10
173174	Lefebvre	François	1A	2010-08-04
173567	Emmanuel	Hebert	1A	2010-08-10
173645	Martinez	Chantal	1A	2010-08-09
180512	Fièvre	Narcisse	1A	2010-08-10
181382	Bianco	Domenico	1A	2010-08-10
181407	Bergeron	Pascal	1A	2010-08-10
181410	Bisson	Yvan	1B	2010-08-10
181573	Tremblay	Marie-Christine	1B	2010-08-10
183416	Breton	Maryse	1A	2010-08-10
184280	Blouin	Yves	1A	2010-08-06
184987	Ladouceur	Alexandre	1A	2010-08-10
185526	Bauset	Geneviève	1A	2010-08-09
185820	Bonin	Marie-Ange	1A	2010-08-10
185898	Coallier	Louis-Philip	1A	2010-08-10
186594	Alaeddine	Kassem	1A	2010-08-10
186974	Attia	Rafik	1A	2010-08-10
186978	Corbeil	Valérie	1A	2010-08-10
187082	Sesonga	Yvonne Uwizeye	2B	2010-08-09
187143	Pelland	Véronique	1B	2010-08-05
187144	Piché	Jonathan	1A	2010-08-10
187259	El Abbadi	Jamil	1A	2010-08-10
187419	Berlinguet	Simon	1A	2010-08-10
187686	Côté	David	1A	2010-08-10
187799	Potvin	Mario	4A	2010-08-10

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date de sans mode d'exercice</b>
187866	Molinetti	Mauro	3B	2010-08-03

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information.

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Radiations et suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
500221	Antoine Contomichalis	2010-PDIS-2518	Radiation	2010-08-02
501371	André Goyer	2010-PDIS-2517	Radiation	2010-08-02
502688	Lazar Kalipolidis	2010-PDIS-2524	Radiation	2010-08-02
509555	Martin Gagnon	2010-PDIS-2525	Radiation	2010-08-02
513535	Habamungu Vedast Karubara	2010-PDIS-2523	Radiation	2010-08-02
513898	Éric Champagne	2010-PDIS-2521	Radiation	2010-08-02
514200	François Morin	2010-PDIS-2522	Radiation	2010-08-02
514574	Almour Ibrahim	2010-PDIS-2516	Radiation	2010-08-02

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500112	Assurances Guérin, Moreau et Ass. inc.	Assurance de personnes	2010-08-10
501384	Assurances Rodger ltée / Rodger Insurance Ltd.	Assurance de dommages	2010-08-10
507933	Assurances Paul Yvon Dumais inc.	Assurance de dommages	2010-08-09
510149	Jimmy Bouchard	Assurance de personnes Planification financière	2010-08-06
510422	Charles Pelletier	Assurance de personnes	2010-08-09
510945	Nathalie Fournier inc.	Assurance de personnes	2010-08-09
512154	9158-5505 Québec inc.	Assurance de personnes	2010-08-04
512773	Serge Basque	Assurance de personnes	2010-08-09

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
513082	Solutions Financières In.T.Grales Inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-08-04
513094	Moulay Younes Said Alaoui	Assurance de personnes	2010-08-10
513895	Assurances Nadon & Laroche inc.	Assurance de dommages	2010-08-05
513924	Services financiers JFG inc.	Assurance de personnes	2010-08-04
514602	Chantal Baril	Assurance de personnes	2010-08-10

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

#### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
FIN-XO Valeurs Mobilières inc.	Bousquet	Luc	2010-08-04
Hexavest Inc.	Lajoie	Michel	2010-08-04

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514892	Services financiers Serge Basque inc.	Serge Basque	Assurance de personnes	2010-08-09

## 3.6 AVIS D'AUDIENCES

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Huguette Smith, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages Certificat n° 124864	2010-03-01(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>o</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M. Marc-Henri Germain, C.d'A.A., A.V.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>• M. Luc Bellefeuille, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	7 septembre 2010 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	<p>1 chef pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat (<i>article 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition de la plainte

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Patrice Desrochers, courtier en assurance de dommages des entreprises actuellement inactif et sans mode d'exercice  Certificat n° 138940	2010-04-01(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M<sup>me</sup> France Lafèche, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>• M. Carl Hamel, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	9 septembre 2010  (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>1 chef pour avoir été déclaré coupable d'infractions criminelles ayant un lien avec l'exercice de la profession (<i>article 149.1 du Code des professions</i>);</p> <p>1 chef pour s'être approprié ou avoir utilisé pour ses fins personnelles de l'argent confié dans l'exercice de son mandat (<i>article 37(8) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir participé à la confection ou à la conservation d'une preuve ou d'un document le sachant faux (<i>article 37(9) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de répondre, dans les plus brefs délais, à toute correspondance provenant du syndic (<i>article 34 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition de la plainte
Benoit Mayer, expert en sinistre  Certificat n° 123354	2009-09-01(E)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M<sup>me</sup> Éline Savard, expert en sinistre, membre</li> <li>• M. Claude Gingras, expert en sinistre,</li> </ul>	10 septembre 2010  (14h00)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>2 chefs pour avoir fait défaut de s'assurer que lui-même, ses mandataires et employés respectent les dispositions de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> et celles de ses règlements (<i>article 2 du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de présenter au sinistré deux contrats dont</p>	Audition sur sanction

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
		membre			<p>l'un prévoit une rémunération sur une base horaire et l'autre une rémunération sur la base d'un pourcentage (<i>article 48 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait de fausses représentations quant à son niveau de compétence ou à l'efficacité de ses services ou quant à ceux de son cabinet ou de sa société autonome (<i>article 27 du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p> <p>1 chef pour avoir retenu les sommes d'argent d'un sinistré (<i>article 44 du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de fournir à l'assuré les explications nécessaires à la compréhension du règlement du sinistre et des services rendus (<i>article 21 du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p>	
Anly Charles, courtier en assurance de dommages  Certificat n° 151263	2010-05-01(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>M<sup>e</sup> Daniel M. Fabien, président-suppléant</li> <li>M<sup>me</sup> Francine Tousignant, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages,</li> </ul>	15 septembre (9h30)	2010 Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>Dossier <u>Anly Charles</u> :</p> <p>5 chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir exercé ses activités</p>	Audition des plaintes

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
et Jacquely Vertus, courtier en assurance de dommages des particuliers	2010-05-02(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M. Ian Cytrynbaum, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>			avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la loi ou ses règlements ou utiliser leurs services pour ce faire ( <i>article 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir fait défaut de donner suite, dans les plus brefs délais, aux instructions d'un client ou de le prévenir de l'impossibilité de s'y conformer ( <i>article 26 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
Certificat n° 134103 et Djamel Mebarki, courtier en assurance de dommages des particuliers	2010-05-03(C)				1 chef pour avoir fait défaut d'avoir une conduite empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité ( <i>article 14 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir abusé de la bonne foi d'un assureur ou avoir usé de procédés déloyaux à son égard ( <i>article 27 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir eu une tenue de dossier non conforme à la réglementation ( <i>article 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (n° 9)</i> );	
Certificat n° 142056					<u>Dossier Jacquely Vertus :</u>	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p>2 chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'avoir une conduite empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité (<i>article 14 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir abusé de la bonne foi d'un assureur ou avoir usé de procédés déloyaux à son égard (<i>article 27 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir eu une tenue de dossier non conforme à la réglementation (<i>article 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (n° 9)</i>);</p> <p><u>Dossier Djamel Mebarki :</u></p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir abusé de la bonne foi</p>	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p>d'un assureur ou avoir usé de procédés déloyaux à son égard (<i>article 27 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir eu une tenue de dossier non conforme à la réglementation (<i>article 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (n° 9)</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'avoir une conduite empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité (<i>article 14 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	
Johanne Légaré, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages  Certificat n° 120889	2010-04-02(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M. Ian Cytrynbaum, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>• M. Benoit Ménard, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages,</li> </ul>	16 septembre 2010  (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	<p>23 chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>23 chefs pour avoir fait défaut, avant la conclusion d'un contrat d'assurance, de décrire le produit proposé au client en relation avec les besoins identifiés et de lui préciser la nature de la garantie offerte (<i>article 28 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>28 chefs pour avoir fait défaut d'agir en</p>	Audition de la plainte

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
		membre			conseiller consciencieux ( <i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir exercé ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la loi ou ses règlements ou utiliser leurs services pour ce faire ( <i>article 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
François Caron, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages (anciennement agent en assurance de dommages)  Certificat n° 105996	2009-11-03(A)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M<sup>me</sup> Gracia Hamel, agent en assurance de dommages, membre</li> <li>• M<sup>me</sup> Diane D. Martz, agent en assurance de dommages, membre</li> </ul>	20 septembre 2010  (14h00)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	1 chef pour avoir réclamé une rémunération ou des émoluments pour des services professionnels non rendus ou fausement décrits ( <i>article 37(13) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	Audition sur sanction

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Lise Brochu, agent en assurance de dommages  Certificat n° 105267	2010-02-01(A)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M<sup>me</sup> Christine Roy, agent en assurance de dommages, membre</li> <li>• M<sup>me</sup> Hélène Tremblay, agent en assurance de dommages, membre</li> </ul>	22 septembre 2010  (10h00)	Hôtel Château Laurier, 1200, Place George-V O., Québec, salle Grande-Allée B	1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme ( <i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> );	Audition sur sanction
Pascal Tardif, courtier en assurance de dommages  Certificat n° 132000  et  François Gagné, courtier en assurance de dommages des	2009-12-04(C)       2009-12-05(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>• M<sup>me</sup> Francine Normandin, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>• M. Benoit Ménard, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages,</li> </ul>	27, 28 et 30 septembre 2010  (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p><u>Dossier Pascal Tardif :</u></p> <p>7 chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>7 chefs pour avoir fait défaut, avant la conclusion d'un contrat d'assurance, de décrire le produit proposé au client en relation avec les besoins identifiés et de lui préciser la nature de la garantie offerte (<i>article 28 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p>	Audition des plaintes

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
particuliers		membre			7 chefs pour avoir tenu compte de l'intervention d'un tiers qui pourrait avoir une influence sur l'exécution de ses devoirs professionnels, au préjudice de son client ou de l'assuré ( <i>article 37(3) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
Certificat n° 160546						
et						
Jean-Pierre Tardif, courtier en assurance de dommages	2010-01-01(C)				7 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente ( <i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
Certificat n° 131984					7 chefs pour avoir eu une tenue de dossier non conforme à la réglementation ( <i>article 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (Règlement no 9)</i> );	
					<u>Dossier François Gagné :</u>	
					10 chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré ( <i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> );	
					10 chefs pour avoir fait défaut, avant la conclusion d'un contrat d'assurance, de décrire le produit proposé au client en relation avec les besoins identifiés et de lui préciser la nature de la garantie offerte ( <i>article 28 de la Loi sur la distribution de produits et services</i>	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p><i>financiers</i>);</p> <p>10 chefs pour avoir tenu compte de l'intervention d'un tiers qui pourrait avoir une influence sur l'exécution de ses devoirs professionnels, au préjudice de son client ou de l'assuré (<i>article 37(3) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>10 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>10 chefs pour avoir eu une tenue de dossier non conforme à la réglementation (<i>article 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (Règlement no 9)</i>);</p> <p><u>Dossier Jean-Pierre Tardif :</u></p> <p>1 chef pour avoir négligé les devoirs professionnels reliés à l'exercice de ses activités (<i>article 9 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de s'assurer que lui-même, ses mandataires et ses employés respectent les dispositions de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> et celles de ses règlements d'application (<i>article 2 du Code de</i></p>	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<i>déontologie des représentants en assurance de dommages);</i>	

## 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

### 3.7.1 Autorité

#### Décision n° 2010-PDIS-2523

**HABAMUNGU VEDAST KARUBARA**

[...]

Inscription n° 513 535

---

#### Décision

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que Habamungu Vedast Karubara détenait un certificat portant le n° 177 927, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Habamungu Vedast Karubara détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 513 535;

CONSIDÉRANT que Habamungu Vedast Karubara n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Habamungu Vedast Karubara a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 3 juin 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Habamungu Vedast Karubara;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

#### **Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Habamungu Vedast Karubara dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

**ORDONNER** au représentant autonome Habamungu Vedast Karubara d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

**Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome Habamungu Vedast Karubara entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

**Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome Habamungu Vedast Karubara entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** à Habamungu Vedast Karubara remettre, **dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité**, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

**Et, par conséquent, que Habamungu Vedast Karubara :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**Décision n<sup>o</sup> 2010-PDIS-2525**

**MARTIN GAGNON**  
[...]  
Inscription n<sup>o</sup> 509 555

---

**Décision**

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que Martin Gagnon détenait un certificat portant le n<sup>o</sup> 150 051, lequel a été suspendu dans la discipline de la planification financière;

CONSIDÉRANT que Martin Gagnon détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n<sup>o</sup> 509 555;

CONSIDÉRANT que Martin Gagnon n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de la planification financière;

CONSIDÉRANT que Martin Gagnon a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Martin Gagnon;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Martin Gagnon dans la discipline suivante :

- planification financière.

**Et, par conséquent, que Martin Gagnon :**

**Cesse** d'exercer ses activités dans la discipline de la planification financière.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
 Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
 des pratiques en matière de distribution

**Décision n° 2010-PDIS-2516**

**ALMOUR IBRAHIM**  
 [...]
   
 Inscription n° 514 574

---

#### Décision

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

CONSIDÉRANT que Almour Ibrahim détenait un certificat portant le n° 181 876, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Almour Ibrahim détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 514 574;

CONSIDÉRANT que Almour Ibrahim n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Almour Ibrahim a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 3 juin 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Almour Ibrahim;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Almour Ibrahim dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

**ORDONNER** au représentant autonome Almour Ibrahim d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

**Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome Almour Ibrahim entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

**Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome Almour Ibrahim entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** à Almour Ibrahim de remettre, **dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité**, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

**Et, par conséquent, que Almour Ibrahim :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**Décision n° 2010-PDIS-2517**

**ANDRÉ GOYER**  
[...]  
Inscription n° 501 371

---

#### Décision

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que André Goyer détenait un certificat portant le n° 115 200, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance collective de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que André Goyer détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 501 371;

CONSIDÉRANT que André Goyer n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance collective de personnes;

CONSIDÉRANT que André Goyer a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par André Goyer;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de André Goyer dans la discipline suivante :

- assurance collective de personnes.

**Et, par conséquent, que André Goyer :**

**Cesse** d'exercer ses activités dans la discipline de l'assurance collective de personnes.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**Décision n° 2010-PDIS-2524**

**LAZAR KALIPOLIDIS**

[...]

Inscription n° 502 688

---

**Décision**

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que Lazar Kalipolidis détenait un certificat portant le n° 117 398, lequel a été suspendu dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Lazar Kalipolidis détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 502 688;

CONSIDÉRANT que Lazar Kalipolidis n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Lazar Kalipolidis a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Lazar Kalipolidis;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Lazar Kalipolidis dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

**ORDONNER** au représentant autonome Lazar Kalipolidis d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

**Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome Lazar Kalipolidis entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

**Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome Lazar Kalipolidis entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** à Lazar Kalipolidis de remettre, **dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité**, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

**Et, par conséquent, que Lazar Kalipolidis :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
 Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
 des pratiques en matière de distribution

Décision n° 2010-PDIS-2521

ÉRIC CHAMPAGNE

[...]

Inscription n° 513 898

---

**Décision**

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que Éric Champagne détenait un certificat portant le n° 141 817, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance collective de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Éric Champagne détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 513 898;

CONSIDÉRANT que Éric Champagne n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance collective de personnes;

CONSIDÉRANT que Éric Champagne a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Éric Champagne;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Éric Champagne dans la discipline suivante :

- assurance collective de personnes.

**Et, par conséquent, que Éric Champagne :**

**Cesse** d'exercer ses activités dans la discipline de l'assurance collective de personnes.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
 Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
 des pratiques en matière de distribution

Décision n° 2010-PDIS-2522

**FRANÇOIS MORIN**

[...]

Inscription n° 514 200

---

**Décision**

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que François Morin détenait un certificat portant le n° 173 934, lequel a été suspendu dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que François Morin détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 514 200;

CONSIDÉRANT que François Morin n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que François Morin a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par François Morin;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de François Morin dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

**ORDONNER** au représentant autonome François Morin d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

**Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome François Morin entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

**Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome François Morin entend disposer de ses dossiers :**

**ORDONNER** à François Morin de remettre, dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

**Et, par conséquent, que François Morin :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**Décision n° 2010-PDIS-2518**

**ANTOINE CONTOMICHALIS**

[...]

Inscription n° 500 221

---

**Décision**

**(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

CONSIDÉRANT que Antoine Contomichalis détenait un certificat portant le n° 107 670, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance collective de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Antoine Contomichalis détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 500 221;

CONSIDÉRANT que Antoine Contomichalis n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance collective de personnes;

CONSIDÉRANT que Antoine Contomichalis a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 6 mai 2010 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Antoine Contomichalis;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Antoine Contomichalis dans la discipline suivante :

- assurance collective de personnes.

**Et, par conséquent, que Antoine Contomichalis :**

**Cesse** d'exercer ses activités dans la discipline de l'assurance collective de personnes.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**Décision n° 2010-PDIS-2533**

**PLACEMENTS MANUVIE ASSURANCE INC.**  
2000, rue Mansfield, bureau 200  
Montréal (Québec) H3A 2Y8  
Inscription : 513 730

---

### DÉCISION

**(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)**

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 20 mai 2010, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre du cabinet Placements Manuvie assurance inc. un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).

L'avis à Placements Manuvie assurance inc. établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

#### FAITS CONSTATÉS

1. Placements Manuvie assurance inc. détient une inscription auprès de l'Autorité dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes, portant le numéro 513 730, et, à ce titre, est assujéti à la LDPSF.
2. Placements Manuvie assurance inc. ne s'est pas assuré que 12 des 27 représentants qui agissent à son compte, sans être un de ses employés, soient couverts par une assurance de responsabilité. Les représentants ainsi que les périodes visés sont :

N° de certificat du représentant	Nom du représentant	Période sans couverture d'assurance
107592	Christopher Collyer	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
123351	Keith Mayall	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
130300	Michael Saracino	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
133867	Gérard Van Gysel	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009

134681	Linda Wyngaert	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
135203	Constantina Viglas	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
139686	Alexandre Bozian	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
146776	Sylvie Roy	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
154706	Gustave Ruano	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
156339	Brenda Renteln	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
158878	Frédéric Abaji	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009
168185	David Auger	1 <sup>er</sup> avril 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2009

3. De plus, Placements Manuvie assurance inc. ne s'est pas assuré que Prem Nandan Srivastava (n° 177 650) agissant à son compte sans être un de ses employés, soit couvert par une assurance de responsabilité professionnelle. En effet, ce dernier n'a pas d'assurance de responsabilité le couvrant pour ses activités auprès de Placements Manuvie assurance inc. depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2009.
4. Le 16 décembre 2009, une agente du Service de la conformité de l'Autorité a laissé un message téléphonique à M<sup>me</sup> Elizabeth Desjardins, de Placements Manuvie assurance inc. pour l'informer que certains représentants n'avaient pas été couverts par une assurance de responsabilité professionnelle pour certaines périodes.
5. Le jour même, une agente du Service de la conformité de l'Autorité transmettait à M<sup>me</sup> Desjardins, par courriel, la liste des représentants de même que les périodes visées.
6. Le 25 janvier 2010, l'Autorité a transmis un courriel à M<sup>me</sup> Johanne Richer, de Placements Manuvie assurance inc., pour lui rappeler que certains représentants n'avaient pas été couverts par une assurance de responsabilité professionnelle pour les périodes indiquées dans les documents joints à ce courriel.
7. Or, en date de ce jour, nous n'avons toujours pas reçu de preuve à l'effet que ces représentants étaient bel et bien couverts par une assurance de responsabilité professionnelle pour les périodes visées.

### MANQUEMENTS REPROCHÉS

8. Placements Manuvie assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 83 de la LDPSF, en ce qu'il avait l'obligation de s'assurer que les représentants agissant à son compte, sans être un de ses employés, sont couverts par une assurance de responsabilité.
9. Placements Manuvie assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 17 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* en ne fournissant pas un contrat d'assurance de responsabilité professionnelle qui couvre la responsabilité des représentants énumérés ci dessus, qui agissent pour son compte, sans y être un de ses employés, et qui répond à ces exigences.

### LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ÉCRITES ET DE PRODUIRE DES DOCUMENTS À L'APPUI DE CELLES-CI

Dans son avis, l'Autorité donnait à Placements Manuvie assurance inc. l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 7 juin 2010.

L'Autorité a reçu de Placements Manuvie assurance inc. des observations et en a tenu compte pour prendre sa décision.

- Le 27 mai 2010, l'Autorité a reçu des certificats d'assurance de responsabilité professionnelle pour les représentants indiqués dans l'avis, à l'exception de deux représentants, dont M<sup>me</sup> Linda Wyngaert.
- Le 1<sup>er</sup> juin 2010, l'Autorité a transmis un courriel à M<sup>me</sup> Sandy Matestic, de Placements Manuvie assurance inc., pour lui mentionner les manquements qui subsistaient toujours.
- Le jour même, l'Autorité a reçu l'attestation d'assurance pour l'un de ces deux représentants.
- Le 7 juin 2010, l'Autorité a reçu un courriel mentionnant que Mme Linda Wyngaert n'avait pas d'assurance de responsabilité la couvrant pour ses activités auprès de Placements Manuvie assurance inc. pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2009 au 13 mai 2009. Par contre, Placements Manuvie assurance inc. a mentionné qu'elle n'a pas été autorisée à exercer ses activités de représentant.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. »

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et

services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 17 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, qui se lit comme suit :

« Le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité d'un représentant qui agit pour le compte d'un cabinet sans être un de ses employés doit satisfaire aux exigences suivantes :

1 le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et à 1 000 000 \$ par année;

2 il peut comporter une franchise qui ne peut excéder 10 000 \$;

3 il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises par le représentant dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

b) la couverture offerte quant aux activités du représentant pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue pour une durée de 5 ans à compter de la date de cessation d'exercice qu'il soit décédé ou non;

c) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

d) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

e) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non. »

**CONSIDÉRANT** l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit:

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier.

(...). »

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

**CONSIDÉRANT** les facteurs atténuants, tels que, d'une part la réception des certificats d'assurance de responsabilité professionnelle pour les représentants indiqués dans l'avis, à l'exception de M<sup>me</sup> Linda Wyngaert et d'autre part, que Placements Manuvie assurance inc. a mentionné qu'elle n'a pas été autorisée à exercer ses activités de représentant;

**CONSIDÉRANT** les facteurs aggravants, tels que les nombreuses correspondances et le délai accordé à Placements Manuvie assurance inc. pour se conformer;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**IMPOSER** à Placements Manuvie assurance inc. une pénalité\* globale de 500 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision;

**Et, par conséquent, que Placements Manuvie assurance inc. :**

Acquitte la pénalité administrative et s'assure de maintenir une assurance de responsabilité conforme aux exigences pendant toute la validité de son inscription.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 2 août 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
des pratiques en matière de distribution

**\* Le paiement de la pénalité imposée doit être expédié à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M<sup>me</sup> Claudia Maschis, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.**

## **DÉCISION N<sup>o</sup> 2010-PDIS-2321**

**CONSIDÉRANT** les articles 184, 218 et 220 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

**CONSIDÉRANT** que le représentant détient actuellement un certificat actif dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes portant le n<sup>o</sup> 100 356;

**CONSIDÉRANT** que le représentant [...] de son employeur, [...];

[...]

[...]

CONSIDÉRANT les demandes de versions des faits adressées par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») au représentant, les 8 février, 12 avril et 26 mai 2010;

CONSIDÉRANT les versions des faits que le représentant a fait parvenir à l'Autorité les 12 février et 28 mai 2010;

CONSIDÉRANT les versions des faits du représentant adressées à l'Autorité à l'effet que [...];

CONSIDÉRANT l'aveu apparaissant à la lettre datée du 26 octobre 2009 [...];

CONSIDÉRANT les versions des faits contradictoires rapportées par le représentant;

CONSIDÉRANT que ces actes ont été commis alors que le représentant détenait un certificat actif auprès de l'Autorité;

CONSIDÉRANT que ces actes pourraient être commis à l'égard des personnes avec lesquelles le représentant pourrait être en contact dans l'exercice de ses activités de représentant;

CONSIDÉRANT que la nature des actes commis affecte la probité du représentant;

[...]

CONSIDÉRANT que l'Autorité est d'avis, compte tenu de l'ensemble des faits au dossier, que la probité du représentant pourrait être affectée [...];

CONSIDÉRANT que l'Autorité juge opportun de prendre des mesures afin de protéger le public [...];

CONSIDÉRANT que l'Autorité se réserve le droit de revoir le dossier, [...], afin de prendre les mesures prévues à la réglementation advenant tout fait nouveau qui serait porté à sa connaissance;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits au dossier;

CONSIDÉRANT la protection du public et le mandat de l'Autorité;

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** le certificat n<sup>o</sup> 100 356 au nom de Hosein Ansary dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes [...].

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.**

Signé à Québec, le 7 juin 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
 Directeur des OAR, de l'indemnisation et  
 des pratiques en matière de distribution

**3.7.2 BDR**

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

#### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

#### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

#### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

## 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### **Avis relatif à la prise d'effet au 1<sup>er</sup> mars 2011 de modifications aux formulaires d'assurance automobile approuvés par l'Autorité des marchés financiers (article 422 de la Loi sur les assurances)**

En vertu de l'article 422 de la *Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») doit approuver la forme et les conditions des polices d'assurance relatives à la propriété des véhicules automobiles ou à leur utilisation.

À cet effet, l'Autorité a approuvé des modifications aux formulaires d'assurance automobile suivants (versions française et anglaise) :

- F.A.Q. n<sup>o</sup> 43 (A à F) – Modification à l'indemnisation;
- F.A.Q. n<sup>o</sup> 4-43 (A à F) – Modification à l'indemnisation.

Les modifications apportées visent l'option A de ces avenants. Les nouvelles versions de ces avenants obligeront l'installation de pièces d'origines du fabricant neuves. L'assuré pourra ainsi bénéficier de la valeur ajoutée que procure l'option A de ces avenants en comparaison de la protection offerte par la Disposition générale 12 des F.P.Q. n<sup>os</sup> 1 et 4. Toutefois, l'installation de pièces similaires neuves sera permise dans le cas de remplacement des glaces uniquement, et ce au choix de l'assuré.

Ces avenants devront être utilisés pour les nouvelles polices d'assurance et les renouvellements, et ce, à compter du 1<sup>er</sup> mars 2011.

En ce qui concerne les contrats qui auront été transmis aux assurés avant le 1<sup>er</sup> mars 2011 et qui prendront effet à compter de cette date, les assureurs devront donner à ces contrats la portée des avenants ainsi révisés.

Dans l'éventualité où les avenants révisés n'auraient pu être transmis à l'assuré, les assureurs ne pourront pas opposer une réduction de leurs engagements à l'assuré ou un accroissement des obligations de l'assuré qui pourraient s'appliquer.

Les textes de ces formulaires modifiés sont disponibles sur le site Internet de l'Autorité, au [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca), sous la section « Vous êtes : Un intervenant du secteur financier – Assureurs », sous la rubrique « Assurance automobile ». Veuillez sélectionner « Formulaires d'assurance automobile approuvés par l'Autorité ».

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Monsieur Benoit Vaillancourt  
Direction des normes et vigie  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (418) 525-0337, poste 4593  
Numéro sans frais : 1 877 395-0337  
Courrier électronique : [benoit.vaillancourt@lautorite.qc.ca](mailto:benoit.vaillancourt@lautorite.qc.ca)

**Le 13 août 2010**

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

**5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS**

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
BRICK GROUP INCOME FUND (THE)	20100014762-1	2010-08-03	100,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CAPITAL RODOCANACHI INC.	20100014773-1	2010-08-03	500,00 \$
CAPITAL WAITSFIELD INC.	20100014746-1	2010-08-03	400,00 \$
CELL-LOC LOCATION TECHNOLOGIES INC.	20100014761-1	2010-08-03	600,00 \$
CENTURY MINING CORPORATION	20100014749-1	2010-08-03	2 000,00 \$
CINRAM INTERNATIONAL LIMITED PARTNERSHIP	20100014769-1	2010-08-03	400,00 \$
CITADEL INCOME FUND	20100014765-1	2010-08-03	300,00 \$
CITADEL SMART FUND	20100014757-1	2010-08-03	300,00 \$
CONJUCHEM BIOTECHNOLOGIES INC.	20100014774-1	2010-08-03	6 400,00 \$
CORPORATION BIG RED DIAMOND	20100014760-1	2010-08-03	800,00 \$
CORPORATION CAPITAL SEP	20100014770-1	2010-08-03	300,00 \$
CORPORATION MINIERE SCORPIO	20100014759-1	2010-08-03	200,00 \$
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	20100014756-1	2010-08-03	200,00 \$
FAIRCOURT GOLD INCOME CORP.	20100014772-1	2010-08-03	1 300,00 \$
FIRAN TECHNOLOGY GROUP CORPORATION	20100014747-1	2010-08-03	200,00 \$
FRONTERA COPPER CORPORATION	20100014764-1	2010-08-03	900,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
GENESIS WORLDWIDE INC.	20100014771-1	2010-08-03	5 000,00 \$
GES TECHNOLOGIES INC.	20100014755-1	2010-08-03	200,00 \$
GROUPE OPTIMAL INC.	20100014752-1	2010-08-03	200,00 \$
HIGH RIVER GOLD MINES LTD	20100014750-1	2010-08-03	3 300,00 \$
HUNTINGDON REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	20100014767-1	2010-08-03	1 600,00 \$
ISEEMEDIA INC.	20100014766-1	2010-08-03	200,00 \$
IVANHOE MINES LTD.	20100014751-1	2010-08-03	200,00 \$
JEUX DYNASTY INC.	20100014758-1	2010-08-03	5 000,00 \$
MCGRAW-HILL RYERSON LIMITED	20100014745-1	2010-08-03	200,00 \$
MINES D'ARGENT ECU INC. (LES)	20100014748-1	2010-08-03	100,00 \$
NAVINA GLOBAL RESOURCE FUND	20100014768-1	2010-08-03	100,00 \$
PHILEX GOLD INC.	20100014753-1	2010-08-03	2 000,00 \$
RESSOURCES CALDERA INC.	20100015574-1	2010-08-10	200,00 \$
RESSOURCES EVERTON INC.	20100014763-1	2010-08-03	600,00 \$
SOCIETE EN COMMANDITE SHEROBEE GLEN	20100014744-1	2010-08-03	300,00 \$
SOFAME TECHNOLOGIES INC	20100014754-1	2010-08-03	7 600,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
TONBRIDGE POWER INC.	20100014775-1	2010-08-03	800,00 \$

#### 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

##### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

##### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
-----------------	----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### **ESI Entertainment Systems Inc.**

Interdit à ESI Entertainment Systems Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires, son rapport de gestion intermédiaire et ses attestations intermédiaires de la période terminée le 31 mai 2010 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 9 août 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0196

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

#### **Voice Mobility International, Inc.**

Révoque la décision 2010-FIIC-0192, prononcée le 28 juillet 2010, adressée à Voice Mobility International, Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur parce que celui-ci a déposé ses états financiers intermédiaires, son rapport de gestion intermédiaire et ses attestations intermédiaires de la période terminée le 31 mars 2010.

La révocation est prononcée le 6 août 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0201

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fiducie de placement immobilier Dundee	11 août 2010	Ontario
Fonds iShares	11 août 2010	Ontario
iShares DEX HYBrid Bond Index Fund iShares S&P®/TSX® North American Preferred Stock Index Fund		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Gastem Inc.	5 août 2010	Québec - Colombie-Britannique - Alberta
Fonds de placement immobilier InnVest	6 août 2010	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Invesco Trimark	11 août 2010	Ontario
Fonds de gestion de trésorerie en dollars canadiens ( <i>auparavant Fonds de gestion de trésorerie en dollars canadiens AIM</i> )		
Fonds Invesco Trimark	11 août 2010	Ontario
Fonds d'intérêt Trimark		
Fonds du marché monétaire américain Trimark		
Fonds d'obligations Avantage Trimark		
Fonds d'obligations canadiennes Trimark		
Fonds de revenu à taux variable Trimark		
Fonds mondial d'obligations à rendement élevé Trimark		
Fonds de revenu gouvernemental Plus Trimark		
Catégorie revenu diversifié Trimark		
Fonds mondial équilibré Trimark		
Catégorie mondiale équilibrée Trimark		
Fonds de croissance du revenu Trimark		
Fonds équilibré Sélect Trimark		
Fonds Destinée canadienne Trimark		
Catégorie distinction canadienne Trimark		
Fonds Trimark canadien		
Catégorie de dividendes canadienne Plus Trimark		
Fonds de petites sociétés canadiennes Trimark		
Catégorie Destinée nord-américaine Trimark		
Fonds de sociétés américaines Trimark		
Catégorie sociétés américaines Trimark		
Catégorie petites sociétés américaines Trimark		
Fonds Europlus Trimark		
Fonds Trimark		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie de dividendes mondiale Trimark		
Fonds Destinée mondiale Trimark		
Catégorie Destinée mondiale Trimark		
Catégorie petites sociétés mondiales Trimark		
Fonds international des sociétés Trimark		
Fonds de croissance Sélect Trimark		
Catégorie croissance Sélect Trimark		
Fonds de ressources Trimark ( <i>auparavant Fonds de ressources canadiennes Trimark</i> )		
Catégorie sciences de la santé mondiales Trimark		
Fonds de marché monétaire canadien Invesco ( <i>auparavant Fonds de marché monétaire canadien AIM</i> )		
Catégorie revenu à court terme Invesco ( <i>auparavant Catégorie revenu à court terme AIM</i> )		
Fonds équilibré canadien Invesco ( <i>auparavant Fonds équilibré canadien AIM</i> )		
Fonds mondial équilibré Invesco ( <i>auparavant Fonds mondial équilibré AIM</i> )		
Fonds d'excellence canadien de croissance Invesco ( <i>auparavant Fonds d'excellence canadien AIM</i> )		
Catégorie d'excellence canadienne de croissance Invesco ( <i>auparavant Catégorie d'excellence canadienne AIM</i> )		
Fonds d'actions Pur Canada Invesco ( <i>auparavant Fonds Objectif Canada Invesco</i> )		
Catégorie d'actions Pur Canada Invesco ( <i>auparavant Catégorie Objectif Canada Invesco</i> )		
Fonds d'actions canadiennes Sélect Invesco		
Catégorie croissance européenne Invesco ( <i>auparavant Catégorie croissance européenne AIM</i> )		
Catégorie croissance mondiale Invesco ( <i>auparavant Catégorie croissance mondiale AIM</i> )		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de croissance internationale Invesco (auparavant Fonds de croissance internationale AIM)		
Catégorie croissance internationale Invesco (auparavant Catégorie de croissance internationale AIM)		
Fonds d'actions mondiales Invesco		
Catégorie actions mondiales Invesco		
Fonds Indo-Pacifique Invesco (auparavant Fonds Indo-Pacifique Perpetual)		
Fonds immobilier mondial Invesco		
Fonds de répartition d'actif canadien tactique PowerShares		
Fonds indice d'obligations échelonnées de sociétés 1-5 ans PowerShares		
Fonds indice d'obligations à rendement élevé de sociétés PowerShares		
Fonds indice d'obligations d'État à long terme PowerShares		
Fonds indice d'obligations à rendement réel PowerShares		
Catégorie d'obligations à rendement en capital tactique PowerShares		
Fonds d'obligations tactique PowerShares		
Catégorie indice canadien dividendes PowerShares		
Catégorie indice actions privilégiées canadiennes PowerShares		
Fonds de rendement diversifié PowerShares		
Fonds de dividendes mondial PowerShares		
Catégorie indice fondamental canadien FTSE RAFI® PowerShares		
Catégorie fondamentaux marchés émergents FTSE RAFI® PowerShares		
Fonds fondamentaux mondial+ FTSE RAFI® PowerShares		
Fonds fondamentaux américain FTSE RAFI® PowerShares		
Catégorie agriculture mondiale PowerShares		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie énergie propre mondiale PowerShares		
Catégorie or et métaux précieux mondiale PowerShares		
Catégorie eau mondiale PowerShares		
Catégorie dragon d'or Chine PowerShares		
Catégorie Inde PowerShares		
Portefeuille Tacticiel 2023 Invesco <i>(auparavant Portefeuille de versement de retraite 2023 Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille Tacticiel 2028 Invesco <i>(auparavant Portefeuille de versement de retraite 2028 Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille Tacticiel 2033 Invesco <i>(auparavant Portefeuille de versement de retraite 2033 Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille Tacticiel 2038 Invesco <i>(auparavant Portefeuille de versement de retraite 2038 Invesco Trimark)</i>		
Fonds de répartition Invesco <i>(auparavant Fonds de répartition Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille de revenu diversifié Tacticiel Invesco <i>(auparavant Portefeuille de revenu Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille de revenu équilibré Tacticiel Invesco <i>(auparavant Portefeuille de revenu avec croissance Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille de croissance équilibré Tacticiel Invesco <i>(auparavant Portefeuille de croissance avec revenu Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille de croissance Tacticiel Invesco <i>(auparavant Portefeuille de croissance Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Portefeuille de croissance maximum Tacticiel Invesco <i>(auparavant Portefeuille de croissance à long terme Dialogue Invesco Trimark)</i>		
Catégorie combinée équilibrée canadienne Invesco <i>(auparavant Catégorie combinée équilibrée canadienne Invesco Trimark)</i>		
Catégorie combinée actions canadiennes		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Invesco ( <i>auparavant Catégorie combinée actions canadiennes Invesco Trimark</i> ) Catégorie combinée actions mondiales Invesco ( <i>auparavant Catégorie combinée actions mondiales Invesco Trimark</i> )		
Gazit America Inc.	6 août 2010	Ontario
S Split Corp.	12 août 2010	Ontario
TDK Resource Fund Inc.	11 août 2010	Ontario
Timbercreek Global Real Estate Fund	6 août 2010	Ontario
Viterra Inc.	6 août 2010	Saskatchewan
World Financial Split Corp.	12 août 2010	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds BMO	9 août 2010	Ontario
BMO Fonds indice-actions		
BMO Fonds indice international		
BMO Fonds américain indice-actions		
Fonds Scotia d'actions internationales	5 août 2010	Ontario
Fonds Scotia européen	5 août 2010	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Aucune information.

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.2 Dispenses de prospectus

##### Nexans

Dans l'affaire de  
la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario  
(les « territoires »)

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

de Nexans (le « déposant »)

##### Décision

##### Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (le « décideur ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision aux termes de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») lui accordant :

1. une dispense des exigences de prospectus de la législation (la « dispense de prospectus ») afin que ces exigences ne s'appliquent pas :
  - a) aux opérations sur les parts (les « parts ») de Nexans Plus 2010 B (le « Fonds »), un compartiment de Nexans Plus 2010, qui est un fonds commun de placement d'entreprise ou un « FCPE », effectuées aux termes du programme d'actionnariat des employés (le « programme ») auprès des employés admissibles (tel que ce terme est défini ci-dessous) résidant dans les territoires ainsi qu'en Colombie-Britannique, en Alberta, au Saskatchewan, au Manitoba et en Nouvelle-Écosse (collectivement, les « territoires du placement ») et qui choisissent de participer au programme (collectivement, les « participants canadiens »);

- b) aux opérations sur les actions ordinaires du déposant (les « actions ») effectuées par le Fonds auprès des participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;
  - c) à l'émission de parts (les « parts classiques ») du plan d'actionnariat NEXANS FCPE (le « Fonds classique ») aux porteurs de parts au moment d'un transfert des actifs des participants canadiens dans le Fonds vers le Fonds classique à la fin de la période de blocage (défini ci-dessous);
  - d) aux opérations sur les actions effectuées par le Fonds classique auprès des participants canadiens lors du rachat de parts classiques à leur demande;
2. une dispense des exigences d'inscription à titre de courtier de la législation (la « dispense d'inscription ») afin que ces exigences ne s'appliquent pas au déposant, au Fonds, au Fonds classique, à la filiale canadienne (défini ci-dessous) et à la société de gestion (défini ci-dessous) relativement :
- a) aux opérations sur les parts effectuées aux termes du programme auprès de participants canadiens qui ne sont pas des résidents de l'Ontario ou du Manitoba;
  - b) aux opérations sur les actions effectuées par le Fonds auprès de participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;
  - c) à l'émission de parts classiques aux participants canadiens au moment d'un transfert des actifs des participants canadiens dans le Fonds vers le Fonds classique à la fin de la période de blocage;
  - d) aux opérations sur les actions effectuées par le Fonds classique auprès de participants canadiens lors du rachat de parts classiques à leur demande;
- (collectivement, avec la dispense de prospectus et la dispense d'inscription la « dispense relative au placement »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

1. l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
2. le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, le Saskatchewan, le Manitoba, et la Nouvelle-Écosse;
3. la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

### Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le *Règlement 45-102 sur la revente de titres*, le *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* et le *Règlement 11-102* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

### Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. Le déposant est une société constituée aux termes du droit français et son siège social est situé en France. Il n'est pas ni n'a l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des territoires du placement. Les actions sont inscrites à la cote de l'Euronext Paris.
2. Le déposant exerce ses activités au Canada par l'entremise de Nexans Canada Inc. (la « filiale canadienne ») et, avec le déposant et d'autres membres du même groupe que celui-ci, le « groupe Nexans ». Le siège social de la filiale canadienne est situé en Ontario.
3. La filiale canadienne est contrôlée par le déposant et n'est pas, ni n'a l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des territoires du placement.
4. À la date des présentes et après la prise d'effet du programme, les résidents canadiens ne sont et ne seront pas les véritables propriétaires de plus de 10 % des actions et ne représentent et ne représenteront pas en nombre plus de 10 % du nombre total de porteurs d'actions selon les registres du déposant (aux fins de la présente déclaration, le calcul du nombre d'actions dont des résidents canadiens son propriétaires après la prise d'effet du programme comprend les actions pouvant être reçues par des résidents canadiens lors du rachat de parts ou de parts classiques détenues par des participants canadiens.
5. Le programme comporte une option de souscription qui consiste en un placement d'actions devant être souscrites par l'entremise du Fonds (le « régime à effet de levier »).
6. Seules les personnes qui sont des employés d'un membre du groupe Nexans pendant la période de souscription du programme et qui satisfont aux autres critères d'emploi (collectivement, les « employés admissibles ») seront invitées à participer au programme et détenir des parts et parts classiques.
7. Le Fonds et le Fonds classique ont été élaborés dans le cadre de la mise en place du programme. Le Fond et le Fonds classique ne sont pas ni n'ont l'intention de devenir des émetteurs assujéti en vertu de la législation ou en vertu de la législation en valeurs mobilières des autres territoires du placement.
8. Le Fonds est un compartiment d'un FCPE, et le Fonds classique est un FCPE, d'un type communément utilisé en France pour la conservation et le dépôt d'actions détenues par des employés investisseurs. Aux termes du droit français, ces véhicules d'actionariat collectif sont des entités à responsabilité limitée. Le Fond et le Fonds classique ont été inscrits auprès de l'Autorité des marchés financiers en France (l'« AMF de France ») et approuvés par celle-ci. Le Fonds classique est un FCPE existant qui a déjà été utilisé dans le cadre de programmes d'actionariat antérieurs du déposant.
9. Les participants canadiens souscriront à des parts selon les modalités du régime à effet de levier, et le Fonds souscrira par la suite à des actions à l'aide de la cotisation de l'employé (défini ci-dessous) et du financement offert par Société Générale (la « banque »), qui est une banque régie par les lois de France.
10. Les participants canadiens seront invités à participer au régime à effet de levier du programme selon les modalités suivantes :
  - a) le prix de souscription des actions sera égal au cours moyen des actions pendant les 20 jours de bourse précédant la date à laquelle le prix de souscription est établi par le conseil d'administration du déposant (le « prix de référence »), moins une décote de 20 % (le « prix de souscription »);

- b) la cotisation des participants canadiens correspondra à 16,66 % du prix de souscription (exprimés en euros) devant être versé par le Fonds (la « cotisation de l'employé »). Les participants canadiens paieront l'équivalent de la cotisation de l'employé en dollars canadiens. Le Fonds conclura un contrat de swap (le « contrat de swap ») avec la banque. Aux termes des modalités du contrat de swap, la banque contribuera 83,34 % du prix de souscription de chaque action souscrite par le Fonds (la « cotisation de la banque »);
- c) le Fonds affectera la cotisation de l'employé et la cotisation de la banque à la souscription d'actions et les participants canadiens recevront des parts représentant les actions souscrites;
- d) aux termes des modalités du contrat de swap, le Fonds versera à la banque un montant égal aux montants nets des dividendes versés sur les actions détenues dans le Fonds;
- e) les parts sont assujetties à une période de blocage d'environ cinq ans (la « période de blocage »), sous réserve de certaines exceptions prévues par le droit français (comme une cession lors du décès, de l'invalidité de longue durée ou de la cessation de l'emploi);
- f) le contrat de swap prévoit qu'à la fin de la période de blocage, le Fonds versera à la banque un montant correspondant à la valeur marchande des actions (établi conformément au contrat de swap) détenues par le Fonds, déduction faite de :
  - i) 100 % des cotisations de l'employé, majorées
  - ii) d'un montant correspondant à un multiple de 3,83 de l'augmentation, le cas échéant, par rapport au prix de référence du cours moyen des actions détenues par le Fond calculé en fonction de la moyenne de 60 relevés mensuels du cours de clôture des actions au cours de la période de blocage en utilisant : (A) le cours de clôture à chaque date de calcul mensuel ou (B) le prix de référence, selon le plus élevé des deux montants (le « montant de l'augmentation »);
 (collectivement, la « formule de rachat »);
- g) si, à la fin de la période de blocage, la valeur marchande des actions détenues dans le Fonds est inférieure à 100 % des cotisations de l'employé, la banque effectuera, selon les modalités d'un accord de garantie prévue au contrat swap (l'« accord de garantie ») une cotisation au Fonds afin de combler le manque à gagner;
- h) à la fin de la période de blocage, un participant canadien pourra choisir de demander le rachat de ses parts en contrepartie d'un paiement en espèces ou en actions dont la valeur sera calculée selon la formule de rachat;
- i) si un participant canadien décide de ne pas demander le rachat de ses parts à la fin de la période de blocage, son investissement dans le Fonds sera transféré vers le Fonds classique en contrepartie de parts classiques. Les participants canadiens auront le droit de demander le rachat de leurs parts classiques en tout temps par la suite. Toutefois, à la suite d'un transfert vers le Fonds classique, l'investissement des participants canadiens ne sera plus assujéti au contrat de swap ni à l'accord de garantie et la valeur des parts classiques correspondra à la valeur des actions sur l'Euronext Paris;
- j) suivant les modalités de l'accord de garantie, un participant canadien ayant souscrit à des parts dans le cadre du régime à effet de levier pourra recevoir 100 % de sa cotisation de l'employé à la fin de la période de blocage ou à une date antérieure s'il survient un cas de rachat anticipé. Le gestionnaire du Fonds, BNP Paribas Asset Management SAS (la « société de gestion ») peut annuler le contrat de swap (ce qui entraînera l'annulation de l'accord de garantie) à certaines conditions strictes lorsqu'il est dans le meilleur intérêt des porteurs de parts de le faire. Le droit français exige que la société de gestion agisse dans le meilleur intérêt des porteurs de

parts. Si la société de gestion annule le contrat de swap et que cette annulation n'est pas dans le meilleur intérêt des porteurs de parts, ces derniers auront le droit d'intenter un recours contre la société de gestion en vertu du droit français. Un participant canadien au régime à effet de levier ne sera en aucun cas tenu responsable d'un montant excédant sa cotisation de l'employé;

- k) lors d'un cas de rachat anticipé, un participant canadien peut demander le rachat de ses parts au moyen de la formule de rachat. Le calcul de l'augmentation par rapport au prix de référence, s'il en est, sera établi en fonction de la valeur des actions au moment du rachat anticipé (selon des règles semblables à celles appliquées au rachat à la fin de la période de blocage) mais en utilisant plutôt la valeur des actions au moment du rachat anticipé.
11. Les dividendes versés sur les actions détenues dans le Fonds classique seront versés à ce dernier et seront utilisés en vue d'acheter des actions supplémentaires sur Euronext Paris. La valeur des parts classiques sera augmentée pour refléter ce réinvestissement.
  12. Le portefeuille du Fonds classique sera composé presque exclusivement d'actions. Il pourrait aussi être composé, à l'occasion, d'espèces résultant des dividendes versés sur les actions qui seront réinvesties dans des actions ainsi que des espèces ou quasi-espèces en attendant d'investir dans les actions ou détenu afin de faciliter le rachat de parts classiques.
  13. Le portefeuille du Fonds sera composé d'actions et pourra aussi être composé, à l'occasion, d'espèces ou de quasi-espèces en attendant d'investir dans les actions ou détenu afin de faciliter le rachat de parts. Le portefeuille du Fonds comprendra également le contrat de swap.
  14. Aux fins fiscales fédérales canadiennes, un participant canadien est susceptible d'être réputé avoir reçu tous les dividendes versés sur les actions financées soit par la cotisation de l'employé ou par la cotisation de la banque, au moment du versement de ces dividendes au Fonds, nonobstant le fait que les participants canadiens ne recevront pas réellement ces dividendes. Par conséquent, les participants canadiens seront assujettis à l'impôt sur les dividendes versés sans avoir reçu le dividende.
  15. Le versement de dividendes sur les actions est approuvé au cours de l'assemblée des actionnaires du déposant. Le déposant ne s'est pas engagé envers la banque à l'égard d'un versement minimum en ce qui a trait aux dividendes.
  16. Pour adresser le fait que, au moment de la décision d'investissement initiale quant à la participation au régime à effet de levier, les participants canadiens ne seront pas en mesure de quantifier les impôts éventuels qu'ils auront à payer relativement à cette participation, le déposant ou la filiale canadienne indemniseront chaque participant canadien au régime à effet de levier pour tous ses coûts afférant à l'impôt associés au versement de dividendes excédant un montant précis d'euros par année civile par action pendant la période de blocage, de façon à ce que, dans tous les cas, un participant canadien soit en mesure, au moment de la décision d'investissement initiale, de déterminer l'impôt maximal qu'il aura à payer relativement aux dividendes reçus par le Fonds pour le compte du participant canadien aux termes du régime à effet de levier.
  17. Au moment du règlement des obligations du Fonds en vertu du contrat de swap, le participant canadien réalisera un gain en capital (ou subira une perte en capital) en raison de sa participation au contrat de swap dans la mesure où les montants reçus par le Fonds pour le compte du participant canadien en provenance de la banque excèdent les (ou sont inférieurs aux) montants payés à la banque par le Fonds pour le compte du participant canadien. Dans la mesure où des montants correspondant à la valeur des dividendes sur les actions qui sont réputés reçus par un participant canadien sont versés à la banque par le Fonds, ces versements réduiront le montant du gain en capital (ou augmentera le montant de toute perte en capital) que le participant canadien aurait autrement réalisé ou subi aux termes du contrat de swap. Les pertes en capital subies (ou les gains en capital réalisés) par un participant canadien en vertu du contrat de swap peuvent généralement être compensées (ou diminués) par tout gain en capital réalisé (ou toute perte en capital subie) par le

participant canadien lors de la disposition des actions, conformément aux règles et aux conditions de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) ou de toute loi provinciale comparable (selon le cas).

18. La société de gestion est une société de gestion de portefeuille régie par les lois de France. La société de gestion est inscrite auprès de l'AMF de France afin de gérer des fonds de placement français et se conforme aux règles de l'AMF de France. La société de gestion n'est pas un émetteur assujéti aux termes de la législation ou de la législation en valeurs mobilière des territoires du placement et au meilleur de la connaissance du déposant, elle n'a pas l'intention de le devenir au moment actuel.
19. Les activités de gestion de portefeuille de la société de gestion relativement au programme, au Fonds et au Fonds classique sont limitées à l'achat d'actions au moyen de la cotisation de l'employé et de la cotisation de la banque, à la vente de ces actions, au besoin, afin de financer les demandes de rachat et aux activités pouvant s'avérer nécessaires pour donner effet au contrat de swap.
20. La société de gestion est également responsable de la préparation des documents comptables et de la publication des documents d'information continue comme le prévoient les règles du Fonds et du Fonds classique ainsi que les règlements de l'AMF de France. Les activités de la société de gestion n'affectent pas la valeur sous-jacente des actions.
21. Les actions émises dans le cadre du programme seront déposées aux comptes du Fonds et du Fonds classique, selon le cas, par l'entremise de BNP Paribas Securities Services (le « dépositaire »), une importante banque commerciale française assujéti à la législation bancaire française.
22. En vertu du droit français, la société de gestion doit choisir le dépositaire parmi un nombre limité de sociétés figurant sur une liste établie par le ministre français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie et l'AMF de France doit approuver ce choix. Le dépositaire exécute des ordres concernant l'achat, la négociation et la vente de titres du portefeuille et prend toutes les mesures nécessaires afin de permettre au Fonds et au Fonds classique d'exercer les droits relatifs aux titres détenus dans son portefeuille.
23. La participation au programme se fait sur une base volontaire et les participants canadiens ne seront pas incités à participer au programme en vue d'obtenir un emploi ou de conserver leur emploi.
24. Le montant total investi par un participant canadien au programme ne peut excéder 25 % de sa rémunération annuelle brute estimée pour l'année civile 2010. Ce montant comprend la cotisation de la banque.
25. Le Fonds est une entité à responsabilité limitée et les documents de placement fournis aux participants canadiens confirmeront qu'un participant canadien au régime à effet de levier ne sera en aucun cas tenu responsable envers le Fonds, la banque ou le déposant à l'égard de tout montant excédant sa cotisation de l'employé dans le cadre du régime à effet de levier.
26. Le déposant, la société de gestion et la filiale canadienne ou tout employé, mandataire ou représentant de celles-ci n'offriront pas de conseils en matière de placements aux participants canadiens à l'égard d'un placement dans les actions, dans les parts ou dans les parts classiques.
27. Il est prévu que les participants canadiens effectueront les premières opérations visées sur les actions par l'entremise d'Euronext Paris, conformément à ses règles et règlements.
28. Le déposant retiendra les services d'un courtier inscrit à titre de courtier en valeurs mobilières (le « courtier inscrit ») aux termes de la législation en valeurs mobilières de l'Ontario et du Manitoba afin qu'il conseille les participants canadiens qui résident dans ces provinces qui désirent participer au régime à effet de levier et qu'il décide, conformément aux pratiques de l'industrie, si un

investissement dans le régime à effet de levier convient à ces participants canadiens eu égard à leur situation financière particulière.

- .29 Les participants canadiens recevront une trousse de renseignements en français ou en anglais, selon leur préférence, qui comprendra un résumé des modalités du programme et une description des incidences fiscales canadiennes pertinentes à la souscription et à la détention de parts et à celles du rachat de celles-ci à la fin de la période de blocage. La trousse de renseignements comprendra également une déclaration de risques qui décrira certains risques inhérents à un investissement dans les parts en vertu du régime à effet de levier ainsi qu'un document de calcul de l'impôt qui illustrera les incidences fiscales fédérales canadiennes générales à la participation au régime à effet de levier.
30. Les participants canadiens peuvent également consulter les rapports annuels du déposant et auront accès aux documents d'information continue du déposant. De plus, s'ils en font la demande, les participants canadiens pourront également se procurer un exemplaire des règles du Fonds et du Fonds classique (qui s'apparentent aux règlements administratifs d'une société) et le Document de référence que le déposant a déposé auprès de l'AMF de France.
31. Les participants canadiens recevront un relevé indiquant le nombre de parts qu'ils détiennent en vertu du régime à effet de levier et la valeur de chaque part au moins une fois par année.
32. Environ 538 employés admissibles résident au Canada, en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec ainsi qu'en Nouvelle-Écosse et ils représentent globalement moins de 3 % du nombre d'employés du groupe Nexans partout dans le monde.
33. Le déposant et la filiale canadienne ne sont pas en défaut de leurs obligations en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des territoires du placement. Au meilleur de la connaissance du déposant, la société de gestion n'est pas en défaut en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des territoires du placement.

## Décision

Chaque décideur estime que la décision respecte les critères prévus par la législation pour que les décideurs puissent prendre la décision.

La décision des décideurs aux termes de la législation est d'accorder la dispense relative au placement à la condition que la première opération visée sur les actions, acquises par des participants canadiens dans un territoire aux termes de la présente décision, sera réputée un placement ou un premier placement public aux termes de la législation du territoire à moins que les conditions ci-dessous ne soient remplies :

1. l'émetteur du titre :
  - a) n'était pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date du placement;
  - b) n'est pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date de l'opération visée;
2. à la date du placement, après avoir donné effet à l'émission du titre et de tout autre titre de la même catégorie ou série émis au même moment ou dans le cadre de son placement, les résidents du Canada :
  - a) ne détenaient, directement ou indirectement, pas plus de 10 % des titres en circulation de la catégorie ou de la série;
  - b) ne représentaient pas plus de 10 % du nombre de propriétaires directs ou indirects de titres de la catégorie ou de la série;

3. l'opération visée est effectuée :
- a) soit sur une bourse ou d'un marché à l'extérieur du Canada;
  - b) soit avec une personne ou d'une société à l'extérieur du Canada;

Fait à Montréal, le 6 août 2010.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2010-FS-0555

**Tembec Industries Inc.**

Vu la demande présentée par Tembec Industries Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 31 mai 2010 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement, par l'émetteur, de billets à moyen terme d'un montant en capital de 250 000 000 \$ US qui seront garantis par la société mère de l'émetteur, Tembec Inc., le tout suivant les termes d'une notice d'offre, dont le projet a été déposé auprès de l'Autorité, et conformément aux autres informations présentées à l'Autorité (le « placement »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord pour le placement.

Fait à Montréal, le 9 août 2010.

(s) *Benoit Dionne*  
Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet Sédar: 1592172

Décision n°: 2010-FS-0495

**Tembec Industries Inc.**

Vu la demande présentée par Tembec Industries Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 11 août 2010 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la décision 2010-FS-0495 par laquelle l'Autorité donne son accord pour le placement, par l'émetteur, de billets à moyen terme d'un montant en capital de 250 000 000 \$ US qui seront garantis par la société mère de l'émetteur, Tembec Inc., le tout suivant les termes d'une notice d'offre, dont le projet a été déposé auprès de l'Autorité, et conformément aux autres informations présentées à l'Autorité (la « décision »);

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement, par l'émetteur, de billets à moyen terme d'un montant additionnel de 5 000 000 \$ US selon les mêmes modalités que celles prévues à la décision (le « placement additionnel »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord pour le placement additionnel.

Fait à Montréal, le 11 août 2010.

(s) *Benoit Dionne*  
Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet Sédar: 1617234

Décision n°: 2010-FS-0563

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du

respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Boral Limited	2010-07-21	608 565 actions ordinaires	2 294 290 \$	1	0	2.3
BTB Real Estate Investment Trust	2010-05-10	2 500 000 bons de souscription (Lenden Warrants)	1 911 000 \$	0	1	2.3
BTU Capital Corp.	2010-07-22	2 000 000 d'actions ordinaires	200 000 \$	11	5	2.3
CoolIT Systems Inc.	2010-07-06	débetures	720 000 \$	3	4	2.3
Corporation Capital Kilkenny	2010-02-02	2 000 000 d'actions ordinaires	100 000 \$	4	1	2.3 / 2.5
Corporation Capital Kilkenny	2010-03-31	700 000 actions ordinaires	35 000 \$	4	0	2.3
Corporation Capital Quinto Real	2010-01-25	2 000 000 d'actions ordinaires	100 000 \$	5	0	2.3 / 2.5
Corporation Capital Quinto Real	2010-03-31	1 000 000 d'actions ordinaires	50 000 \$	5	0	2.3
Corporation de Capital de Risque Woden	2010-02-05	2 000 000 d'actions ordinaires	100 000 \$	5	0	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Corporation de Capital de Risque Woden	2010-03-31	700 000 actions ordinaires	35 000 \$	4	0	2.3 / 2.5
Eagle Hill Exploration Corporation	2010-07-21	2 150 000 actions ordinaires et 2 150 000 bons de souscription	430 000 \$	2	0	2.3
Exploration NQ Inc.	2010-07-30	46 unités	46 000 \$	4	0	2.3
GridIron Software Inc.	2010-07-19	3 000 001 actions privilégiées de catégorie A	3 167 701 \$	1	4	2.3
Mizuho Financial Group, Inc.	2010-07-22	23 618 000 actions ordinaires	36 607 900 \$	1	4	2.3
Norvista Resources Corporation	2010-03-12, 2010-03-16, 2010-03-19, 2010-03-22 et 2010-03-25	11 680 000 actions ordinaires	5 840 000 \$	6	48	2.3
Redzone Resources Ltd.	2010-03-24	9 627 887 unités	4 332 549 \$	1	37	2.3 / 2.5
Rencore Resources Ltd.	2010-07-23	7 617 500 unités et 1 338 725 actions ordinaires	1 724 309 \$	4	61	2.3
Ressources Majescor Inc.	2010-07-27	10 000 000 d'actions ordinaires	2 300 000 \$	3	35	2.3 / 2.5
Stellar Pacific Ventures Inc.	2010-07-23	6 000 000 d'unités accréditatives	300 000 \$	5	1	2.3 / 2.24

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Commonfund Emerging Markets Investors Company	2009-07-31	85 934,29 actions de catégorie B	25 068 730 \$	2	1	2.3
	2009-08-31					
	2009-10-30					
	2009-11-30					
	2010-02-26					
	2010-03-31					
	2010-06-30					
Commonfund Hedged Investors Company	2010-02-26	350 000 actions	3 683 750 \$	1	0	2.3
Commonfund Institutional All Cap Equity Fund, LLC	2009-07-31	1 810 166,46 parts	23 470 538,64 \$	2	1	2.3
	2009-09-30					
	2009-10-30					
	2009-11-30					
	2009-12-31					
	2010-03-31					
	2010-04-30					
	2020-05-28					
	2010-06-30					
Commonfund Institutional Core Equity Fund, LLC	2009-10-14	1 276 941,16 parts	14 084 548,24 \$	2	1	2.3
	2009-11-30					
	2009-12-31					
Commonfund Institutional International Equity Fund, LLC	2009-11-30	484 743,59 parts	5 644 405,98 \$	2	1	2.3
	2010-02-26					
	2010-04-30					
	2010-05-28					
Commonfund Strategic Solutions Diversifying Company	2009-12-31	879 783,96 actions participantes	9 127 227,86 \$	2	1	2.3
	2010-06-30					
Commonfund Strategic Solutions Global Hedged Equity Company	2009-12-31	5 434 709,81 actions participantes	56 016 080,61 \$	2	1	2.3
	2010-01-31					
	2010-02-28					
	2010-03-31					
	2010-04-30					
	2010-06-30					

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Commonfund Strategic Solutions Relative Value & Event Driven Company	2009-12-31 2010-01-31 2010-02-28 2010-03-31 2010-04-30 2010-05-31	4 724 045,21 actions participantes	49 670 897,83 \$	2	1	2.3
Genuity Fund Corp.	2010-01-04 au 2010-06-30	Actions de GFM 130/30 Fund Class	13 718 000,26 \$	2	52	2.3, 2.10
Large Cap disciplined Equity Fund	2009-07-03 au 2010-07-07	526 025,76 parts de catégorie O et de catégorie H	3 120 587,69 \$	2	8	2.3
SEI Offshore Opportunity Fund II Ltd.	2010-01-04	20 470,675 actions participantes	18 253 905,94 \$	2	0	2.3
Small/Mid Cap Equity Fund	2009-07-03 au 2010-07-07	3 215 158,32 parts de catégorie O et de catégorie H	23 459 170,63 \$	2	3	2.3
State Street Institutional US Government Money Market Fund	2009-07-07 au 2010-06-30	35 384 961,54 parts de catégorie institutionnelle	37 112 129,74 \$	2	1	2.3
World Equity Ex-US Fund	2009-09-08 au 2010-07-03	14 686 163,58 parts de catégorie O et de catégorie H	82 921 021,34 \$	5	7	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

## 6.6.5 Divers

### Barclays Bank PLC

Vu la demande présentée par Barclays Bank PLC (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 6 août 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« dispense temporaire » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2 (2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du document visé;

« document visé » : le formulaire américain 6-K de l'émetteur portant sur la période terminée le 30 juin 2010, préparé conformément à la Loi de 1934 et déposé sur SEDAR le 5 août 2010;

« prospectus » : le prospectus simplifié préalable de base de l'émetteur daté du 14 novembre 2008 qui vise le placement d'un montant en capital global de 21 000 000 000 \$ US en billets à moyen terme non convertibles, ainsi que toute modification de celui-ci;

« suppléments de fixation de prix » : les suppléments de fixation du prix à être déposés relativement au prospectus et qui intégreront par renvoi le document visé;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la dispense temporaire demandée par l'émetteur;

Vu les déclarations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujetti dans chacune des provinces du Canada;
2. l'émetteur est assujetti à la Loi de 1934;
3. l'émetteur est dispensé de certaines obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102, pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents qu'il doit déposer aux termes de la Loi de 1934;
4. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
5. le volume du document visé conjugué à la brièveté du délai pour sa traduction empêchent l'émetteur de fournir une version française de façon simultanée à la version anglaise de ce document;
6. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire à la condition que tout supplément de fixation de prix à être déposé à compter de la date de la présente décision jusqu'au moment du dépôt de la version française du document visé contienne une mention à l'effet que la version française du document visé sera disponible sur SEDAR au plus tard le 30 août 2010.

Fait à Montréal, le 10 août 2010.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0562

### **Fiducie de placement immobilier Dundee**

Vu la demande présentée par Fiducie de placement immobilier Dundee (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 6 août 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des états financiers intermédiaires et du rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2010 (collectivement, les « documents visés »), lesquels seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 11 août 2010 (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 9 août 2010.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0558

### **Merrill Lynch Canada Finance Company**

Vu la demande présentée par Merrill Lynch Canada Finance Company (l'« émetteur ») et Bank of America Corporation (le « garant ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 2 août 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« document visé » : le formulaire américain 10-Q du garant portant sur la période terminée le 30 juin 2010, préparé conformément à la Loi de 1934, à être déposé sur SEDAR le ou vers le 6 août 2010, lequel sera intégré expressément par renvoi dans le prospectus et les suppléments de fixation du prix;

« prospectus » : le prospectus simplifié préalable de base de l'émetteur daté du 28 septembre 2009 qui vise le placement d'un montant en capital global de 5 000 000 000 \$ CA en titres d'emprunt et bons de souscription structurés, ainsi que toute modification de celui-ci;

« suppléments de fixation du prix » : le supplément de fixation du prix daté du 29 juin 2010 ainsi que tout autre supplément de fixation du prix relatif au prospectus;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2 (2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du document visé (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujetti dans chacune des provinces du Canada;
2. le garant est assujetti à la Loi de 1934 et se conforme à celle-ci;
3. l'émetteur est dispensé de certaines obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102 pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents que le garant doit déposer aux termes de la Loi de 1934;
4. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
5. le volume du document visé conjugué à la brièveté du délai pour la transmission des suppléments de fixation du prix aux souscripteurs empêchent l'émetteur de fournir une version française de façon simultanée à la version anglaise de ce document;
6. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que tous les suppléments de fixation du prix déposés avant le dépôt de la version française du document visé contiennent une mention à l'effet que la version française du document visé sera disponible sur SEDAR au plus tard le 10 septembre 2010;

Fait à Montréal, le 6 août 2010.

Benoit Dionne

Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0556

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

#### **0880650 B.C. Ltd.**

Dépôt des documents en date du 5 juillet 2010 concernant l'offre publique d'achat de 0880650 B.C. Ltd. sur un maximum de 16 800 000 actions ordinaires en vertu de la Partie 4 du *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*.

Numéro de projet Sédar: 1606246

Décision n°: 2010-FS-0561

#### **Genworth MI Canada Inc.**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 19 juillet 2010 concernant l'offre publique de rachat de Genworth MI Canada Inc. visant un maximum de 325 000 000 \$ CA d'actions ordinaires à un prix de rachat d'au moins 24,00 \$ CA et d'au plus 28,00 \$ CA l'action ordinaire.

L'offre expire le 24 août 2010, 17 h (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar: 1607886

Décision n°: 2010-FS-0560

#### **Quest Capital Corp.**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 19 juillet 2010 concernant l'offre publique de rachat de Quest Capital Corp. visant jusqu'à 44 444 444 de ses actions ordinaires à un prix de rachat d'au moins 1,35 \$ CA et d'au plus 1,60 \$ CA l'action, visant un maximum de 60 000 000 \$ CA en espèces.

L'offre expire le 30 août 2010, 17 h (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar: 1609255

Décision n°: 2010-FS-0559

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -

Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### **Imprimerie World Color Inc.**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Imprimerie World Color Inc.

Décision n°: 2010-FIIC-0200

#### **Matrikon Inc.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Matrikon Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0202

#### **Paramount RXP Acquisition Corp.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Paramount RXP Acquisition Corp.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0198

### **Strongco Income Fund**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Strongco Income Fund.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0197

### **6.9.5 Divers**

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
AG GROWTH INTERNATIONAL INC.	2010-06-30
AGF MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2010-06-30
AINSWORTH LUMBER CO. LTD.	2010-06-30
AIR CANADA	2010-06-30
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2010-06-30
ALAMOS GOLD INC.	2010-06-30
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2010-06-30
ALIMENTS HIGH LINER INCORPORÉE (LES)	2010-07-03
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2010-06-30
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP	2010-06-30
ALLIED NEVADA GOLD CORP.	2010-06-30
ALTUS GROUP INCOME FUND	2010-06-30
AMALGAMATED INCOME LIMITED PARTNERSHIP	2010-06-30
ANATOLIA MINERALS DEVELOPMENT LIMITED	2010-06-30
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2010-06-30
ANGLE ENERGY INC.	2010-06-30
ANOORAQ RESOURCES CORPORATION	2010-06-30
ARC ENERGY TRUST	2010-06-30
ARC RESOURCES LTD.	2010-06-30
ARSENAL ENERGY INC.	2010-06-30
ARTIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30
ASSISTED LIVING CONCEPTS, INC.	2010-06-30
ATLANTIC POWER CORPORATION	2010-06-30
AUTORITE AÉROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2010-06-30
BADGER INCOME FUND	2010-06-30
BANK OF AMERICA CORPORATION	2010-06-30
BCE INC.	2010-06-30
BELLATRIX EXPLORATION LTD.	2010-06-30
BELLUS SANTÉ INC.	2010-06-30
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.	2010-06-30
BIOVAIL CORPORATION	2010-06-30
BIRCHCLIFF ENERGY LTD.	2010-06-30
BORALEX INC.	2010-06-30
BRADMER PHARMACEUTICALS INC.	2010-06-30
BREAKWATER RESOURCES LTD.	2010-06-30
BRICK GROUP INCOME FUND (THE)	2010-06-30
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2010-06-30
BROOKFIELD HOMES CORPORATION	2010-06-30
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2010-06-30
BVJ MEDIA INC.	2010-06-30
C.A. BANCORP INC.	2010-06-30
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	2010-06-30
CALIAN TECHNOLOGIES LTD	2010-06-30
CANACCORD FINANCIAL INC.	2010-06-30
CANADIAN CREDIT CARD TRUST	2010-06-30
CANADIAN ENERGY SERVICES & TECHNOLOGY CORP.	2010-06-30
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2010-06-30
CANEXUS INCOME FUND	2010-06-30
CANLAN ICE SPORTS CORP.	2010-06-30
CAPSTONE MINING CORP.	2010-06-30
CARGOJET INCOME FUND	2010-06-30
CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.	2010-06-30
CCL INDUSTRIES INC.	2010-06-30
CELTIC EXPLORATION LTD.	2010-06-30
CERVUS EQUIPMENT CORPORATION	2010-06-30
CHATEAU BEAUVALLON (PROJET IMMOBILIER)	2010-06-30
CHIP MORTGAGE TRUST (#20471)	2010-06-30
CITIGROUP FINANCE CANADA INC.	2010-06-30
CITIGROUP INC.	2010-06-30
COAST WHOLESALE APPLIANCES INCOME FUND	2010-06-30
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE (LA)	2010-06-30
COMPTON PETROLEUM CORPORATION	2010-06-30
CONNACHER OIL AND GAS LIMITED	2010-06-30
CONSOLIDATED THOMPSON IRON MINES LIMITED	2010-06-30
CONSTELLATION SOFTWARE INC.	2010-06-30
CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	2010-06-30
CONSUMERS' WATERHEATER OPERATING TRUST (THE)	2010-06-30
CORPORATION ENERGIE SPLIT II INC. (#23371)	2010-06-16
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2010-06-30
CORPORATION FINANCIERE POWER	2010-06-30
CORPORATION MINIERE INMET	2010-06-30
CORPORATION NORTHGATE MINERALES	2010-06-30
CORPORATIONS UNIES LIMITEE	2010-06-30
COUNSEL CORPORATION	2010-06-30
CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE	2010-06-30
CREDIT SUISSE AG	2010-06-30
CRESCENT POINT ENERGY CORP.	2010-06-30
CREW ENERGY INC.	2010-06-30
CROCOTTA ENERGY INC.	2010-06-30
DAY4 ENERGY INC.	2010-06-30
DENISON MINES CORP.	2010-06-30
DETOUR GOLD CORPORATION	2010-06-30
DEVON ENERGY CORPORATION	2010-06-30
DOMINION CITRUS INCOME FUND	2010-06-26
DOMINION CITRUS LIMITED	2010-06-26
DOMTAR CORPORATION	2010-06-30
DRIVE PRODUCTS INCOME FUND	2010-06-30
DUNDEE CORPORATION	2010-06-30
DYNE TEK INDUSTRIES LTD.	2010-06-30
E-L FINANCIAL CORPORATION LIMITED	2010-06-30
EASYHOME LTD.	2010-06-30
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	2010-06-30
EMBER RESOURCES INC.	2010-06-30
EMERA INCORPORATED	2010-06-30
ENERGIE RENOUVELABLE BROOKFIELD INC.	2010-06-30
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST	2010-06-30
ENERVEST ENERGY AND OIL SANDS TOTAL RETURN TRUST	2010-06-30
ENGLOBE CORP.	2010-06-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ENSIGN ENERGY SERVICES INC.	2010-06-30
ENVOY CAPITAL GROUP INC.	2010-06-30
EPCOR UTILITIES INC.	2010-06-30
ERDENE RESOURCE DEVELOPMENT CORPORATION	2010-06-30
ESPERANZA RESOURCES CORP.	2010-06-30
EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.	2010-06-30
FAIRBORNE ENERGY LTD.	2010-06-30
FIDUCIE DE CAPITAL CANADA -VIE	2010-06-30
FIDUCIE DE CAPITAL GREAT-WEST	2010-06-30
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2010-06-30
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	2010-06-30
FIDUCIE FALCON	2010-06-30
FIDUCIE MANSFIELD	2010-06-30
FINANCIERE SUN LIFE INC.	2010-06-30
FINNING INTERNATIONAL INC.	2010-06-30
FIRST CAPITAL REALTY INC.	2010-06-30
FIRST NATIONAL ALARMCAP INCOME FUND	2010-06-30
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2010-06-30
FIRST URANIUM CORPORATION	2010-06-30
FLINT ENERGY SERVICES LTD.	2010-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	2010-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	2010-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	2010-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER HOMBURG CANADA	2010-06-30
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES ENERVEST LTEE	2010-06-30
FONDS DE REVENU DU GROUPE DATA	2010-06-30
FONDS DE REVENU GENERAL DONLEE	2010-06-30
FONDS DE REVENU GENIVAR	2010-07-03
FONDS DE REVENU MACQUARIE ENERGIE ET INFRASTRUCTURE	2010-06-30
FONDS DE REVENU MORNEAU SOBE CO	2010-06-30
FONDS DE REVENU NORANDA	2010-06-30
FONDS DE REVENU PAGES JAUNES	2010-06-30
FONDS DE REVENU SUPREMEX	2010-06-30
FONDS ENERPLUS RESOURCES	2010-06-30
FORACO INTERNATIONAL SA	2010-06-30
FOREMOST INCOME FUND	2010-06-30
FORTRESS PAPER LTD.	2010-06-30
FP NEWSPAPERS INCOME FUND	2010-06-30
FRANCO-NEVADA CORPORATION	2010-06-30
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2010-06-30
FRONSAC CAPITAL INC.	2010-06-30
GABRIEL RESOURCES LTD.	2010-06-30
GAZ METRO INC.	2010-06-30
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2010-06-30
GEOVIC MINING CORP.	2010-06-30
GESTION ACE AVIATION INC.	2010-06-30
GLOBAL ALUMINA CORPORATION	2010-06-30
GLOBAL STRATEGY MASTER LP	2010-06-30
GLOBESTAR MINING CORPORATION	2010-06-30
GMP CAPITAL INC.	2010-06-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
GOLD RESERVE INC.	2010-06-30
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2010-06-30
GREAT BASIN GOLD LTD.	2010-06-30
GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2010-06-30
GROUPE AEROPLAN INC.	2010-06-30
GROUPE BMTC INC.	2010-06-30
GROUPE CANAM INC.	2010-06-26
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2010-06-30
GROUPE TVA INC	2010-06-30
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2010-06-30
HARTCO INC.	2010-06-30
HARVEST OPERATIONS CORP.	2010-06-30
HEMISPHERE GPS INC.	2010-06-30
HEROUX-DEVTEK INC.	2010-06-30
HOLLOWAY LODGING REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30
HOME CAPITAL GROUP INC.	2010-06-30
HOMEQ CORPORATION	2010-06-30
HORIZON NORTH LOGISTICS INC.	2010-06-30
IAMGOLD CORPORATION	2010-06-30
IMRIS INC.	2010-06-30
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.	2010-07-03
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2010-06-30
INDUSTRIES LASSONDE INC.	2010-07-03
INSIGNIA ENERGY LTD.	2010-06-30
INTACT CORPORATION FINANCIERE	2010-06-30
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.	2010-06-30
INTER PIPELINE FUND	2010-06-30
INTERMAP TECHNOLOGIES CORPORATION	2010-06-30
ISOTECHNIKA PHARMA INC.	2010-06-30
IVANHOE ENERGY INC.	2010-06-30
JAGUAR FINANCIAL CORPORATION	2010-06-30
JAGUAR MINING INC.	2010-06-30
JAUNE MEDIA INC.	2010-06-30
JURA ENERGY CORPORATION	2010-06-30
KATANGA MINING LIMITED	2010-06-30
KEG ROYALTIES INCOME FUND (THE)	2010-06-30
KEYERA FACILITIES INCOME FUND	2010-06-30
KILLAM PROPERTIES INC.	2010-06-30
KINDER MORGAN INC.	2010-06-30
KOKOMO ENTERPRISES INC.	2010-06-30
LABORATOIRES PALADIN INC.	2010-06-30
LABRADOR IRON ORE ROYALTY CORPORATION	2010-06-30
LAKE SHORE GOLD CORP.	2010-06-30
LEGACY OIL + GAS INC.	2010-06-30
LEGG MASON, INC.	2010-06-30
LEISUREWORLD SENIOR CARE CORPORATION	2010-06-30
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30
LIQUOR STORES INCOME FUND	2010-06-30
LOGISTEC CORPORATION	2010-06-26
LOJACK CORPORATION	2010-06-30
LUMINEX CORPORATION	2010-06-30
LUNETTERIE NEW LOOK INC.	2010-06-26

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2010-06-30
MALAGA INC.	2010-06-30
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	2010-06-30
MARTINREA INTERNATIONAL INC.	2010-06-30
MDN INC.	2010-06-30
MEG ENERGY CORP.	2010-06-30
MEGA BRANDS INC.	2010-06-30
MENU FOODS INCOME FUND	2010-06-30
MERCER INTERNATIONAL INC.	2010-06-30
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2010-06-30
METAUX RUSSEL INC.	2010-06-30
METHYLGENE INC.	2010-06-30
MIGAO CORPORATION	2010-06-30
MILL CITY GOLD CORP.	2010-06-30
MINES MCWATTERS INC. (LES)	2010-06-30
MINES RICHMONT INC.	2010-06-30
MOLSON COORS BREWING COMPANY	2010-06-26
MOLSON COORS CANADA INC.	2010-06-26
MOLSON COORS CAPITAL FINANCE ULC	2010-06-26
MORGUARD CORPORATION	2010-06-30
MP WESTERN PROPERTIES INC.	2010-06-30
NEW GOLD INC.	2010-06-30
NEWALTA CORPORATION	2010-06-30
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2010-06-30
NEWPORT PARTNERS INCOME FUND	2010-06-30
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION	2010-06-30
NORTHSTAR AEROSPACE, INC.	2010-06-30
NOVA GAS TRANSMISSION LTD.	2010-06-30
NOVA SCOTIA POWER INC.	2010-06-30
NUANCE COMMUNICATIONS, INC.	2010-06-30
NXA INC.	2010-06-30
ODYSSEY RE HOLDINGS CORP.	2010-06-30
ONCOTHYREON INC.	2010-06-30
ONEX CORPORATION	2010-06-30
OPEN RANGE ENERGY CORP.	2010-06-30
OR GAMMON INC.	2010-06-30
ORSU METALS CORPORATION	2010-06-30
PACE OIL & GAS LTD.	2010-06-30
PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE	2010-06-30
PAN AMERICAN SILVER CORP.	2010-06-30
PARAMOUNT RESOURCES LTD	2010-06-30
PASON SYSTEMS INC.	2010-06-30
PEAK ENERGY SERVICES TRUST	2010-06-30
PEMBINA PIPELINE INCOME FUND	2010-06-30
PENN WEST ENERGY TRUST	2010-06-30
PERPETUAL ENERGY INC.	2010-06-30
PETHEALTH INC.	2010-06-30
PETROBAKKEN ENERGY LTD.	2010-06-30
PFB CORPORATION	2010-06-30
PHOENIX TECHNOLOGY INCOME FUND	2010-06-30
PIZZA PIZZA ROYALTY INCOME FUND	2010-06-30
PNI DIGITAL MEDIA INC.	2010-06-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
POINTS INTERNATIONAL LTD.	2010-06-30
POLARIS MINERALS CORPORATION	2010-06-30
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2010-06-30
POWER CORPORATION DU CANADA	2010-06-30
PREMIUM BRANDS HOLDINGS CORPORATION	2010-06-26
PRIMARIS RETAIL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30
PRIMARY CORP.	2010-06-30
PRIME RESTAURANTS INC.	2010-06-30
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.	2010-06-30
PROSEP INC.	2010-06-30
PROVIDENT ENERGY TRUST	2010-06-30
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2010-06-30
PULSE SEISMIC INC.	2010-06-30
QUEBECOR INC.	2010-06-30
QUEST CAPITAL CORP.	2010-06-30
QUINSAM CAPITAL CORPORATION	2010-06-30
RAINMAKER ENTERTAINMENT INC.	2010-06-30
RESSOURCES STRATECO INC.	2010-06-30
RITCHIE BROS. AUCTIONEERS INCORPORATED	2010-06-30
ROCK ENERGY INC.	2010-06-30
ROCKY MOUNTAIN DEALERSHIPS INC.	2010-06-30
ROCTEST LTEE	2010-06-25
RONA INC.	2010-06-27
RUBICON MINERALS CORPORATION	2010-06-30
SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.	2010-06-30
SAVARIA CORPORATION	2010-06-30
SCOTT'S REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30
SHAWCOR LTEE	2010-06-30
SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2010-06-30
SILVER WHEATON CORP.	2010-06-30
SINO-FOREST CORPORATION	2010-06-30
SMTC CORPORATION	2010-07-04
SOCIETE CANADIENNE DE FINANCEMENT IMMOBILIER C.A. BANCORP (28965)	2010-06-30
SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA	2010-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE GAZ METRO	2010-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE MULTI-MANAGER I	2010-06-30
SOCIETE FINANCIERE IGM INC.	2010-06-30
SOFTCHOICE CORPORATION	2010-06-30
SOLITARIO EXPLORATION & ROYALTY CORP.	2010-06-30
SONDE RESOURCES CORP.	2010-06-30
SOUTHGOBI RESOURCES LTD.	2010-06-30
SPECTRA ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC.	2010-06-30
SPEQ 9119-1502 QUEBEC INC.	2010-06-30
SPROTT INC.	2010-06-30
SPROTT PHYSICAL GOLD TRUST	2010-06-30
SPX CORPORATION	2010-07-03
STANTEC INC.	2010-06-30
STERLING SHOES INC.	2010-06-30
STRONGCO CORPORATION	2010-06-30
SUN GRO HORTICULTURE INCOME FUND	2010-06-30
SUPERIOR PLUS CORP.	2010-06-30

*RAPPORTS TRIMESTRIELS*

	Date du document
SURE ENERGY INC.	2010-06-30
SXC HEALTH SOLUTIONS CORP.	2010-06-30
SYSTEMES MEDICAUX LMS INC.	2010-06-30
TAHOE RESOURCES INC.	2010-06-30
TDZ HOLDINGS INC.	2010-06-30
TECHNICOIL CORPORATION	2010-06-30
TECHNOLOGIES MIRANDA INC.	2010-06-30
TELECOM ITALIA S.P.A.	2010-06-30
TELUS CORPORATION	2010-06-30
TERAGO INC.	2010-06-30
TESCO CORPORATION	2010-06-30
THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED	2010-06-30
THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC.	2010-06-30
TIMMINCO LIMITEE	2010-06-30
TOREADOR RESOURCES CORPORATION	2010-06-30
TRANSGLOBE APARTMENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-06-30
TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	2010-06-30
TRICAN WELL SERVICE LTD.	2010-06-30
TRIMAC INCOME FUND	2010-06-30
TRINIDAD DRILLING LTD.	2010-06-30
TWIN BUTTE ENERGY LTD.	2010-06-30
U.S. GOLD CORPORATION	2010-06-30
UNI-SELECT INC.	2010-06-30
UNITED STATES STEEL CORPORATION	2010-06-30
URANIUM ONE INC.	2010-06-30
VALERO ENERGY CORPORATION	2010-06-30
VICTORY NICKEL INC.	2010-06-30
VICWEST INCOME FUND	2010-06-30
VILLAGE FARMS INTERNATIONAL, INC.	2010-06-30
VISTA GOLD CORP.	2010-06-30
VOLTA RESOURCES INC.	2010-06-30
WAJAX INCOME FUND	2010-06-30
WARNEX INC.	2010-06-30
WESTAIM CORPORATION (THE)	2010-06-30
WESTJET AIRLINES LTD.	2010-06-30
WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2010-06-30
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2010-06-30
WORLD ENERGY SOLUTIONS, INC.	2010-06-30
WORLD HEART CORPORATION	2010-06-30
XEROX CANADA INC.	2010-06-30
XPLORE TECHNOLOGIES CORP.	2010-06-30
ZARGON ENERGY TRUST	2010-06-30
ZARGON OIL & GAS LTD.	2010-06-30
ZCL COMPOSITES INC.	2010-06-30

*ÉTATS FINANCIERS ANNUELS*

	Date du document
CHATEAU JANEVILLE APARTMENT PROJECT	2010-04-30
NEVADA EXPLORATION INC.	2010-04-30

<i>ÉTATS FINANCIERS ANNUELS</i>	
	Date du document
STYLE DE VIE AMICA INC.	2010-05-31
5N PLUS INC.	2010-05-31

<i>RAPPORTS ANNUELS</i>	
	Date du document
CHATEAU JANEVILLE APARTMENT PROJECT	2010-04-30
NEVADA EXPLORATION INC.	2010-04-30
STYLE DE VIE AMICA INC.	2010-05-31
5N PLUS INC.	2010-05-31

<i>CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION</i>	
	Date du document
AMI RESOURCES INC.	
CANAMEX SILVER CORP.	
EXPLORATION TYPHON INC.	
FRONT STREET ENERGY GROWTH FUND INC.	
GEOGLOBAL RESOURCES INC.	
INTEMA SOLUTIONS INC.	
RESSOURCES CALDERA INC.	
RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC.	
TUCOWS INC.	

<i>NOTICE ANNUELLE</i>	
	Date du document
MARRET HIGH YIELD STRATEGIES FUND (30037)	2009-12-31
STYLE DE VIE AMICA INC.	2010-05-31

## ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	45 : Contrepartie d'un bien
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>	54 : Exercice de bons de souscription
<b>Généralités</b>	55 : Expiration de bons de souscription
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
37 : Division ou regroupement d'actions	<b>Divers</b>
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété
40 : Vente à découvert	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	<b>AUTRES MENTIONS</b>
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M" : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Aberdeen Asia-Pacific Income Investment Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arzac, Enrique Rogelio	4		O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.5100USD	12 000
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Absolute Software Corporation	1	R	O	2010-07-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 800	4.2021	3 512 800
		R	O	2010-07-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.1913	3 527 800
		R	O	2010-07-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.0000	3 547 800
		R	O	2010-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	3.9000	3 552 000
		R	O	2010-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	3.9931	3 555 200
		R	O	2010-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.1153	3 575 200
		R	O	2010-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.2300	3 595 200
		R	O	2010-07-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.1000	3 615 200
		R	O	2010-07-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.1300	3 618 200
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	7.1500	19 771 255
<b>Adventure Gold inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	5		O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.1400	305 000
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	0.1400	296 500
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1450	286 500
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	0.1450	270 000
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	0.1400	150 000
<b>Ag Growth International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ag Growth International Inc.	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	35.3400	9 500
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	35.0700	22 500
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	35.2800	35 500
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	35.4000	48 500
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	34.9900	61 500
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	34.8600	74 500
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	35.8900	95 200
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	7 700	35.5700	82 200
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	35.0000	109 200
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	32 800	35.5000	142 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	35.5000	155 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 600	35.0600	163 600
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	34.9000	176 600
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	33.5300	184 600
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	12 300	34.2500	196 900
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	34.6500	204 100
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	81 600	36.6500	285 700
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	34.6300	298 700
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	34.6300	303 700
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	34.5900	307 200
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(307 200)		0
<b>Air Canada</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Deferred Share Units</i>									
Huot, Jean Marc	4	R	O	2010-07-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 817	1.6400	61 714
<i>Droits - Performance Share Units (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Landry, Craig	5		O	2010-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Landry, Craig	5		O	2010-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Alphinat inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Page, Curtis	4, 5, 3		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	480 000*
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	490 000*
Ste-Marie, Benoit	4		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 000	0.0797	863 000*
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foulkes, Donald Edwin	4, 5		O	2010-08-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 200 000	0.0800	3 355 900
			O	2010-08-12	D	46 - Contrepartie de services	27 778	0.0900	3 383 678
Jackson, Donald Leslie	5	R	O	2010-07-16	D	46 - Contrepartie de services	38 462	0.0650	159 468
			R	2010-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0900	121 006
			O	2010-08-10	D	46 - Contrepartie de services	27 778	0.0900	187 246
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Foscolos, Elias	4								
Simlie Foscolos	PI		O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.3700	205 286
			O	2010-08-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.3700	211 286
<b>Angle Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fischbuch, Douglas Gregg	4, 5		O	2010-06-24	D	51 - Exercice d'options	5 000		2 916 649
<i>Options</i>									
Bradley, Noralee Bradley	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.7900	125 000
Chow, Clarence Yausang	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.7900	125 000
Dunne, Timothy Vaughan	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.7900	125 000
Fischbuch, Douglas Gregg	4, 5	R	O	2010-06-24	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.0000	422 500
Gareau, John Martin Forsyth	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.7900	125 000
Muchowski, Edward John	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.7900	125 000
Roorda, Jacob	4		O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	125 000	7.7900	125 000
<b>Anvil Mining Limited</b>									
<i>Options</i>									
evans, patrick charles	4		O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.9800	230 000
Sabine, John William	4		O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.9800	355 000*
<b>Argex Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.2800	50 000
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.3100	51 000
<b>Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Killeen, Michael J.	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	120 000	1.2100	140 000
Lo, Vivian	5		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	1.2100	46 374
<i>Options</i>									
Killeen, Michael J.	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.2700	200 000
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Options</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Parisien, Jacques	7		O	2009-12-11	D	50 - Attribution d'options	19 500	31.8900	
			M	2009-12-11	D	50 - Attribution d'options	19 500	31.8900	129 826
<i>Unités d'actions différées/Deferred Share Units</i>									
Beauchamp, Normand	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	54		7 762
Beutel, Austin Cecil	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	37		5 467
Bronfman, Paul Arthur	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	54		7 762
Cockwell, Jack Lynn	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	30		4 382
Cohon, George Alan	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	65		9 445
Godfrey, Paul Victor	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	57		8 292
Greenberg, Stephen	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	46		6 759
Horn, Sidney M.	4, 6		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	58		8 466
Mulrone, Mila	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	54		7 762
Price, Timothy Robert	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	55		8 062
Yaffe, Phyllis	4		O	2010-07-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10		1 462
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lindberg, James	5								
James Lindberg	PI		O	2010-08-11	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 013	1.5900	76 439
			O	2010-08-11	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 953	1.8700	84 392
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 000
<i>Actions privilégiées Series AA</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions privilégiées Series AC</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions privilégiées Series Z</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Performance-based Restricted Share Units</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Restricted Share Units</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Share Units</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Share Units (Bell)</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bell Aliant Communications régionales, société en commandite</b>									
<i>Billets à moyen terme</i>									
Taylor, Carole S.	7		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Obligations Series 6</i>									
Taylor, Carole S.	7		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bell Canada</b>									
<i>Actions privilégiées Series 19</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series EA</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-10</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-13</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-16</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Débetures Series M-19</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-20</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-4</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-7</i>									
Taylor, Carole S.	4		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bell Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Macquarie Group Limited	3		O	2010-08-04	D	36 - Conversion ou échange	267 450	0.1969	7 083 207
<i>Débetures convertibles</i>									
Macquarie Group Limited	3		O	2010-07-30	D	36 - Conversion ou échange	\$ 132 392.00	0.5400	\$ 6 884 403.00
<b>Bellatrix Exploration Ltd.</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Bellatrix Exploration Ltd.	1		O	2009-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-11-10	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 96 286.00	96.1582	\$ 96 286.00
		R	O	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 021.00	97.0000	\$ 116 307.00
		R	O	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 025.00	97.0000	\$ 136 332.00
		R	O	2009-11-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 27 922.00	96.5757	\$ 164 254.00
		R	O	2009-11-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 64 019.00	96.8625	\$ 228 273.00
		R	O	2009-11-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 007.00	97.0000	\$ 232 280.00
		R	O	2009-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 35 237.00	97.4900	\$ 267 517.00
		R	O	2009-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 50 620.00	97.9900	\$ 318 137.00
		R	O	2009-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 62 673.00	97.7944	\$ 380 810.00
		R	O	2009-11-23	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 40 525.00	98.0000	\$ 421 335.00
		R	O	2009-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 18 330.00	98.5000	\$ 439 665.00
		R	O	2009-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 16 193.00	97.7900	\$ 455 858.00
		R	O	2009-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 43 660.00	98.0995	\$ 499 518.00
		R	O	2009-11-30	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 172 920.00	98.2624	\$ 672 438.00
		R	O	2009-12-01	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 14 373.00	99.1900	\$ 686 811.00
		R	O	2009-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 7 175.00	98.5100	\$ 693 986.00
		R	O	2009-12-04	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 14 318.00	98.6900	\$ 708 304.00
		R	O	2009-12-07	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 14 293.00	98.4900	\$ 722 597.00
		R	O	2009-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 14 227.00	98.0000	\$ 736 824.00
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 736 824.00)		\$ 0.00

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Biovail Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mayer, Christine	5		O	2007-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	20 000		20 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.9000USD	18 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	22.9100USD	10 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	22.9200USD	6 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.9300USD	4 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.9500USD	2 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.9600USD	0
<i>Options</i>									
Mayer, Christine	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.4500USD	255 333
<b>Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blue Ribbon Income Fund	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1000	3 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1000	0
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2700	3 000
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2700	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2500	3 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2500	0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3000	3 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3000	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5500	3 000
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5500	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.4500	700
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.4500	0
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Droits</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	22.3800	201 000
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(11 500)	21.4200	189 500
Robinson, Lynda Julie	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	12.9900	110 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	7 000	22.3800	64 696
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	11 500	21.4200	76 196
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.0200	76 096
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.0100	75 896
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 200)	24.0000	57 696
Knutson, Harry Louis	4		O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	1 800		2 483
Poelzer, Ronald J.M. Opus Capital Corp.	4, 5 PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	24.6000	840 872
Robinson, Lynda Julie	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	2 000	12.9900	16 443
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	24.4200	15 543
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	24.3900	14 443
<b>Bonterra Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schultz, Garth E.	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	18 516	20.5000	170 002
<i>Options</i>									
Schultz, Garth E.	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(18 516)	20.5000	101 484

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Boralex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cascades inc.	3		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	7.9800	13 027 499
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 300	8.0000	13 053 799
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	8.0200	13 103 799
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	7.7700	13 109 699
<b>Bradmer Pharmaceuticals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ezrin, Alan Mark	5		O	2010-07-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	263 157	0.0950	284 057
Tessarolo, Robert Dean	4		O	2008-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-07-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	131 578	0.0950	131 578
Van Damme, Paul Joseph	5		O	2010-07-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0950	500 000
<b>Breakwater Resources Ltd.</b>									
<i>Options Share Option Plan</i>									
Goodman, Jonathan Carter	4, 5		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	35 000	3.9400	65 000
Goodman, Ned	4, 6, 5		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.9400	50 000
John, William Murray	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.9400	70 000
MacRae, Garth A. C.	4, 6, 5		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.9400	50 000
<b>Brompton Advantaged Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.6500	3 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.6500	0
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.6000	1 200
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	4.6000	0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	4.8000	1 100
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	4.8000	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
<b>Brompton Advantaged VIP Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged VIP Income Fund	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3000	3 000
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3000	0
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3000	3 000
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3000	0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.3500	2 500
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	9.3500	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	9.5500	2 700
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	9.5500	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	9.6000	1 900
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	9.6000	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.2500	800
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.2500	0
<b>Brompton Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	4.6000	1 900
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	4.6000	0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	4.7000	1 400
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	4.7000	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7000	3 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7000	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	4.7000	1 800
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	4.7000	0
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Fund	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4500	3 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4500	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9000	3 000
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9000	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8500	3 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8500	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7000	3 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7000	0
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6000	3 000
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6000	0
<b>Brookfield Properties Corporation</b>									
<i>Deferred Units</i>									
Cahill, William T.	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 032		19 662
Fraser, Roderick Douglas	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 149		18 932
McFarlane, Paul D.	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 237		19 014
Olson, Allan Stuart	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 356		22 202
Stelzl, Robert L.	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 143		13 900
Taylor, Diana	4		O	2010-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 896		22 327
<b>Brookfield Real Estate Services Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Cash, Kevin Anthony	5		O	2010-06-30	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 600)		0
Susan Cash	PI		O	2010-06-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 600		2 600
<b>Brookfield Soundvest Equity Fund (formerly Brascan SoundVest Focused Business Trust)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brookfield Soundvest Equity Fund	1		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.4400	2 100
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4500	3 100
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.4500	5 100
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.4900	5 200
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.4500	7 500
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4500	8 500
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4500	9 500
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	4.4643	13 000
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.5000	13 100
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.6100	15 100
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(15 100)		0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.5919	2 100
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.6200	4 600
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	4.5300	6 200
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.5000	7 700
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 700)		0
<b>C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation</b>									
<i>Class A Shares</i>									
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation	1		O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	6.9600	2 500
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	6.9600	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.5000	1 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.5000	0
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fortier, Michael M	4		O	2010-08-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technologies Ltd	5		O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 470	17.7500	2 470
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 470)		0
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	17.7500	2 000
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2010-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 470	17.7500	2 470
			O	2010-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 470)		0
			O	2010-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 470	17.7500	2 470
			O	2010-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 470)		0
O'Brien, Larry	4, 5								
CINNATEK	PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	17.7700	331 454
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de société en commandite Class B Series 3 Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
First Professional Realty Inc	PI		O	2010-07-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 228	20.1000	717 744
			O	2010-07-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 228)	20.1000	713 516
The FP Realty - CWT Partnership	PI		O	2010-07-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	4 228	20.1000	11 144
<i>Parts de société en commandite Class C Series 3 Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
First Professional Realty Inc	PI		O	2010-07-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 228)		732 513
<i>Special Voting Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
First Professional Realty Inc	PI		O	2010-07-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 228	20.1000	717 744
			O	2010-07-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 228)	20.1000	713 516
The FP Realty - CWT Partnership	PI		O	2010-07-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	4 228	20.1000	3 392 093
<b>Canaccord Financial Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knowles, Kenneth Ralph	7								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2010-08-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	10.7000	150 000
McMahon, Ward Alan	7		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.6500	63 061

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Saunders, Graham Edward Canacord Capital Corporation	7 PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.4300	116 519
<b>Canadian High Income Equity Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Canadian High Income Equity Fund	1		O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.5000	2 500
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	10.5000	0
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.4500	900
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	10.4500	0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4000	3 000
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.4000	0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.2500	2 000
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.2500	0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5000	3 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.5000	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	10.4500	2 800
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	10.4500	0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.3900	3 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.3900	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2900	3 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2900	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4500	3 000
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.4500	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.3000	1 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.3000	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.3000	3 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.3000	0
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2500	3 000
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2500	0
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frankiw, Allan E	5								
Solium Capital	PI		O	2010-08-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(7 000)	36.4289	10 886
Mendes, Paul Martin	5								
RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2010-08-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67		2 963
Solium RSP	PI		O	2010-07-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		69
			O	2010-08-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(67)		2
			O	2010-08-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2)	36.1700	0
<b>Canadian Oil Recovery &amp; Remediation Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gress, Alexander Edward	4		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0900	636 666
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0900	638 666
<b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Fisher, James David	4		O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	29.6200	4 010
<b>CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Ross, John Nicholas	4								
Rover Capital Corporation	PI		O	2006-05-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2010-06-08	I	53 - Attribution de bons de souscription	3 000		3 000
Rover Capital Holdings	PI		O	2006-05-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2010-07-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.3200	4 500*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	1								
CIBC World Markets Inc.	PI		O	2010-08-11	I	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.5500	587 400
Inwentash, Sheldon	3	R	O	2010-07-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 800	1.6957	1 962 300
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2010-08-11	I	54 - Exercice de bons de souscription	375 000		3 225 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	3								
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2010-08-11	I	54 - Exercice de bons de souscription	(375 000)		0
<b>Canadian Utilities Limited</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Dodge, David A.	4		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	47.6800	3 721
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	47.7000	3 821
<b>Canexus Income Fund</b>									
<i>Droits Option Bonus Rights</i>									
Bourgeois, Brian Paul	5		O	2010-08-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 646)		173 354
<i>Options</i>									
Bourgeois, Brian Paul	5		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	10.0000	170 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Bourgeois, Brian Paul	5		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	25 000	6.0400	45 000
			O	2010-08-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 646	6.0400	66 646
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 646)	6.0400	20 000
dos Santos, Perides	7		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 796	6.0260	69 631
<b>Canfor Pulp Income Fund</b>									
<i>Fund Units</i>									
Shepard, James F.	7, 6		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	13.3100	45 100
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	13.3000	42 600
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 700)	13.2000	7 900
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	13.2200	6 000
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	13.2800	5 000
<b>Canlan Ice Sports Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gellard, Michael F.	5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.8000	16 000*
St. Aubin, Joey	5		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.9500	8 800*
<b>CanWel Building Materials Group Ltd. (formerly, Canwel Holdings Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rosenfeld, Harry	6		O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 157	4.2600	26 179
<b>Canyon Services Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
O'Brien, Finbarr (Barry) Joseph	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		215 000
Peskunowicz, Adolph Joseph John	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		300 000
Thue, Todd Garth	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		250 000
<b>Capstone Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLeod, Donald Bruce	4		O	2010-07-28	D	51 - Exercice d'options	250 900	250900.0000	
			M	2010-07-28	D	51 - Exercice d'options	250 900	0.6477	860 583
<i>Options</i>									
McLeod, Donald Bruce	4		O	2010-07-28	D	51 - Exercice d'options	(250 900)	0.6477	671 250
<b>Cell-Loc Location Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fielding, Bruce Allen	5								
RRSP	PI		O	2010-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 000)	0.0750	54 000
<i>Options</i>									
Bohn, Keith Jerome	4, 5		O	2010-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
			O	2010-07-28	D	50 - Attribution d'options	310 000	0.1000	490 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Fielding, Bruce Allen	5		O	2010-08-03	D	52 - Expiration d'options	(223 900)		0
			O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	90 000	0.1000	90 000
Guebert, David Dean	5		O	2010-07-28	D	50 - Attribution d'options	100 000		380 066
Hryciuk, Michael Lawrence	5		O	2010-08-03	D	52 - Expiration d'options	(320 700)		0
			O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1000	150 000
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-08-03	I	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	87	12.7300	10 259
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2010-08-03	I	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	95	12.7300	11 311
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-08-03	I	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	102	12.7300	12 038
<b>Centerra Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walter, Bruce V.	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	250 000	5.2400	250 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(50 000)	13.2500	200 000
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200 000)	13.2800	0
<i>Options</i>									
Walter, Bruce V.	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(250 000)		0
<b>Century Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finskiy, Maxim Valerievich	3								
Kirkland Intertrade Corp.	PI		O	2010-08-06	I	54 - Exercice de bons de souscription	10 000 000	0.3000	133 979 902
<i>Bons de souscription</i>									
Finskiy, Maxim Valerievich	3								
Kirkland Intertrade Corp.	PI		O	2010-08-06	I	54 - Exercice de bons de souscription	(10 000 000)	0.3000	29 375 000
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dedaccio, Guido	5		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	866	57.7000	2 423
Murphy, Michael	5		O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	154	56.8000	528
			O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	(395)	62.1300	133
O'Hagan, Jane	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	331	57.7000	3 698
<i>Droits DSU</i>									
Dedaccio, Guido	5		O	2010-08-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	27	57.0600	527
			O	2010-08-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	289	61.3900	816
<i>Options</i>									
Dedaccio, Guido	5		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	(866)	57.7000	39 500
Guthrie, Paul Anthony	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(900)	42.0500	87 125
Ireland, Philip	5		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(800)	57.7000	56 800
O'Hagan, Jane	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(331)	57.7000	99 779
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(900)	57.7000	98 879
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(500)	57.7000	98 379
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(600)	57.7000	97 779
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(700)	57.7000	97 079
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(769)	57.7000	96 310
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(1 300)	57.7000	95 010
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	57.7000	92 510

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Robinson, Tracy	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(100)	57.7000	92 410
			O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	57.7000	66 300
<b>Chemtrade Logistics Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Aarts, Leon	5		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	11.2500USD	19 200
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.2300USD	20 200
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.2500USD	20 600
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	11.2200USD	21 400
Coldeugh, Dave	4		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	11.4000	34 472
McCullough, Tab	5		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 933	11.1500USD	7 333
IRA	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 531	11.1500USD	10 431
<b>Chesswood Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Prenzlow, Michael Eric	7		O	2006-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2006-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	4.5251 USD	10 600
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 300)	4.5243 USD	1 300
Michael E Prenzlow and Linda S Prenzlow JTEN	PI		O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 370)	4.5340 USD	30
PTC CUST Rollover IRA FBO Michael E Prenzlow	PI		O	2006-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			750
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Débitures 3.30 Debentures due 2012</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 50 000.00	101.4000	\$ 955 000.00
			O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 60 000.00	101.2100	\$ 1 015 000.00
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PELLERIN, CHARLES 9162-2803 QC Inc.	4		O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.9500	62 600*
<b>Clemex Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Karol	3		O	2010-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.0600	4 956 800
<b>Cline Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inventash, Sheldon	6	R	O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.5900	397 600
		R	O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	1.6102	437 600
<b>Coast Wholesale Appliances Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
The Article 6 Marital Trust created under the First Amended	3		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.1717USD	
			M	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.1717	1 063 200
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.2000	1 078 200
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.1500	1 088 200
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 400	4.1000	1 100 600
<b>Communications DVR inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bisson, Mario Gestion Chabis Inc.	4, 5		O	2010-07-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-07-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	280 000		280 000
Caplette, Christian	4, 5		O	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-07-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	280 000		280 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Dumont, André	4		O	2010-07-30	D	d'achat, regroupement ou acquisition 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-07-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	280 000		280 000
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Danielwicz, James B.	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	6 000	25.5900	10 715
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	65.0300	4 715
Fahmy, Sameh	5		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	65.9100	65 261
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	65.8800	50 261
Kempston Darke, V. Maureen	4		O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	64.0363	35 261
			O	2010-08-11	D	51 - Exercice d'options	15 000	16.6733	61 500
Noorigian, Robert E.	5		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	63.9184	54 000
			O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	27 000	16.6733	76 454
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 000)	66.7541	49 454
<i>Deferred Share Units/Unités d'actions différées</i>									
Danielwicz, James B.	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 732
Fahmy, Sameh	5		O	2003-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 067
Noorigian, Robert E.	5		O	2003-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 619
<i>Options</i>									
Danielwicz, James B.	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	25.5900	40 400
Kempston Darke, V. Maureen	4		O	2010-08-11	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	16.6733	12 000
Noorigian, Robert E.	5		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(27 000)	16.6733	211 600
<i>Restricted Share Units/Unités d'actions restreintes</i>									
Danielwicz, James B.	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 200
Fahmy, Sameh	5		O	2003-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 250
Noorigian, Robert E.	5		O	2003-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 900
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.8500	24 771 711
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.8000	24 772 411
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.9000	24 773 011
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.8000	24 773 711
<b>Contrans Group Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Leach, Archie Murray	4		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 700)	9.1020	355 712
<b>Corporation Capital Quinto Real</b>									
<i>Actions ordinaires Catégorie "A"</i>									
Bergeron, Marcel	4, 5		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
curtis, Michael Charles Peter	4, 5		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Frère, Philippe	4		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Goguen, Andre	4, 5		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Lalonde, Jean-François	4		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
<b>Corporation Financière Power</b>									
<i>Options</i>									
Orr, Robert Jeffrey	4, 7, 6, 5		O	2010-08-11	D	50 - Attribution d'options	679 525	28.1300	3 494 525
<b>Corporation Minière Golden Share</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giaro, Philippe	4, 5		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0700	856 636
<b>Corporation Minière Nord Abitibi</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ebert, Shane William	4		O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1500	1 106 635
<b>Corporation Minière Osisko</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
David, Jean-Sébastien	5		O	2010-07-29	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.4600	45 957

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	12.3500	30 957
<i>Options</i>									
David, Jean-Sébastien	5		O	2010-07-29	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	5.4600	473 333
<b>CORUS Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Shaw, JR	3								
Jim Shaw	PI		O	2005-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-05-01	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200	46.5000	200
		R	O	2007-05-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(200)	46.5000	0
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Shaw, JR	3								
Jim Shaw	PI		O	2005-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			595
			O	2008-02-01	I	37 - Division ou regroupement d'actions	595		1 190
SFG Investments Ltd.	PI		O	2005-08-24	C	97 - Autre	250 000		
			M	2005-06-01	C	97 - Autre	250 000		250 000
		R	O	2005-12-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	33 333	31.7200	409 533
			O	2008-02-01	I	37 - Division ou regroupement d'actions	409 533		819 066
			O	2008-12-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(819 066)	15.1500	0
SJR BC Holdco Sub Ltd.	PI		O	2005-08-24	C	97 - Autre	(250 000)		
			M	2005-06-01	C	97 - Autre	(250 000)		
			M'	2005-06-01	C	97 - Autre	(250 000)		0
<b>Counsel Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Levy, Robert Adam	5		O	2010-07-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4600	250 000
Taylor, Gary	5		O	2010-07-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4600	180 000
<b>Crescent Point Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	37.4500	133 270
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	37.3000	130 670
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	37.3100	127 470
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	37.3200	123 670
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	37.3300	123 270
			O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	36.8658	118 270
			O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	37.0800	113 270
			O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	36.8800	108 270
<b>DDS Wireless International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ghai, Vari	4, 5, 3								
Viksun Enterprise Inc.	PI		O	2010-07-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	584 000	1.3500	788 297*
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownstone Ventures Inc.	3		O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.3722	12 459 771
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(112 500)	0.4033	12 347 271
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.4060	12 297 271
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.4051	12 247 271
			O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.4019	12 197 271
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 271)	0.4050	12 147 000
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	0.4088	12 135 500
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(188 500)	0.4020	11 947 000
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 000)	0.4144	11 900 000
<b>DELPHI ENERGY CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kohlhammer, Brian	5		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.6700	137 270
<b>Detour Gold Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Galloway, Julie	5		O	2010-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-28	D	50 - Attribution d'options	150 000	23.7300	150 000
<b>Diadem Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Joe Dwek Management Consultants 2007 Inc.	3								
MineralFields 2010-III Super Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	312 500	0.1600	312 500
MineralFields 2010-V Super Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	937 500	0.1600	937 500
Pathway Mining 2010 Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 750 000	0.1600	3 750 000
Pathway Quebec Mining 2010 Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 250 000	0.1600	1 250 000
<i>Bons de souscription</i>									
Joe Dwek Management Consultants 2007 Inc.	3								
MineralFields 2010-III Super Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	156 250	0.2000	156 250
MineralFields 2010-V Super Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	468 750	0.2000	468 750
Pathway Mining 2010 Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 875 000	0.2000	1 875 000
Pathway Quebec Mining 2010 Flow-Through LP	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	625 000	0.2000	625 000
<i>Options</i>									
Joe Dwek Management Consultants 2007 Inc.	3								
Joe Dwek Management Consultants 2007 Inc.	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.1600	500 000
<b>Diagnos Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Income Partnership	PI		O	2010-07-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3300	5 356 500
			O	2010-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	0.3500	5 350 500
<b>DragonWave Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, Peter	4, 5		O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	560	6.4400	442 528
DragonWave	1		O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.0000	836 100
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	20 534	5.9856	856 634
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	38 076	5.9882	894 710
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(806 000)		88 710
Farrar, David Russell	7, 5		O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	373	6.4400	234 466
LAWLOR, JOHN RICHARD	5		O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	6.4400	1 281
Solheim, Alan, Glen	5		O	2010-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	373	6.4400	55 234
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)</b>									
<i>Billets 5,10 Unsecured Series 1 Notes due September 25, 2014</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 500 000.00	102.7500	\$ 4 572 000.00
<b>Eastmain Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BEZEAU, JAMES LAWRENCE	5		O	2010-08-10	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.7200	145 300
<i>Options</i>									
BEZEAU, JAMES LAWRENCE	5		O	2010-08-10	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		480 000
<b>EnerVest Diversified Income Trust</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Bons de souscription</i>									
Rain, David James	4								
Kai Commercial Trust	PI		O	2010-07-29	C	54 - Exercice de bons de souscription	(208 779)	13.3100	0
<i>Parts de fiducie</i>									
Rain, David James	4								
Kai Commercial Trust	PI		O	2010-07-29	C	54 - Exercice de bons de souscription	208 779	13.3100	243 894
<b>EnGlobe Corp.</b>									
<i>Options Stock Options</i>									
Szaraz, Georges	5	R	O	2009-03-10	D	50 - Attribution d'options	75 000		
			M	2009-03-10	D	50 - Attribution d'options	75 000		75 000
<b>Equitable Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, David	5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	20.7500	7 000*
<b>Everton Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	4		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2100	1 036 350
<i>Options</i>									
Hachey, Daniel Fontaine	4	R	O	2010-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
<b>Exploration Typhon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
McDonald, David	5		O	2010-08-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 181)	0.5500	199 232
CELI	PI		O	2003-01-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	18 181	0.5500	18 181
<b>Fairborne Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
VanSickle, Steven Robert	5		O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.7900	983 616
<b>Faircourt Gold Income Corp.</b>									
<i>Class C Warrants</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2007-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	0.5000	2 600
<b>Faircourt Income &amp; Growth Split Trust</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Waterson, Douglas John	4								
Sandra Waterson	PI		O	2010-07-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7300	5 800
Sandra Waterson RRSP Account	PI		O	2010-07-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	9.7600	4 500
<i>Parts</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	4.1000	0
<b>Fibrex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Côté, Pierre Gabriel	5		O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 300	0.9700	151 129
<i>Droits - Performance Share Units - Long Term Incentive Plan</i>									
Balogh, Robert	5		O	2010-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	D	97 - Autre	187 826		187 826
Côté, Pierre Gabriel	5		O	2010-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	D	97 - Autre	1 006 516		1 006 516
Ducharme, Patsie Liette	5		O	2010-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	D	97 - Autre	177 872		177 872
Lamarre-Cliche, Emmanuelle	5		O	2010-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	D	97 - Autre	160 851		160 851
Paradis, Dany	5		O	2010-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	D	97 - Autre	188 404		188 404
<b>Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital</b>									
<i>Options</i>									
Heller, Anthony	4		O	2010-08-11	D	51 - Exercice d'options	(17 500)	9.9000	0
<i>Parts de fiducie</i>									
Heller, Anthony	4		O	2010-08-11	D	51 - Exercice d'options	17 500	17500.0000	19 100

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fiducie de sables bitumineux et de mega-projets energetiques</b>									
<i>Parts</i>									
Oil Sands and Energy Mega-Projects Trust	1		O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.0800	2 000
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.0800	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.1400	500
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	7.1400	0
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Segal, Dori		4, 7, 6, 5							
Erica Segal	PI		O	2010-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	111	14.0000	10 600
<b>First Majestic Silver Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Lillico, Connie	5		O	2010-08-08	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	4.1700	300 000
			O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	4.0400	400 000
<b>First Uranium Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wakeford, Kevin	4		O	2006-12-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 100	1.0400	25 100
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Hayman, Paul A. W.	2		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	22.0000	103 470
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	22.0300	102 970
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	22.0400	102 470
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.1000	100 470
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.2000	1 500
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.2000	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2000	3 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2000	0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.4500	1 400
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	9.4500	0
<b>Fonds de placement immobilier Crombie</b>									
<i>Parts de fiducie Special Voting</i>									
Empire Company Limited	3								
ECL Developments Limited	PI		O	2010-08-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 855 000	11.0500	30 780 730
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Deferred Units employee plan</i>									
Taylor, Carole S.	7		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts</i>									
LeBlanc, Glen	7		O	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	162	27.8400	1 902
			O	2010-02-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	180	25.2700	2 082
			O	2010-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 953	25.8900	4 035
			O	2010-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	199	25.8700	4 234
			O	2010-05-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	278	25.9200	4 512
			O	2010-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	25.4000	4 719
			O	2010-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	204	26.0200	4 923

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de revenu conservateur Connor, Clark &amp; Lunn</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Murdoch, W. Neil									
Caroline Murdoch	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.7000	4 500
<b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>									
<i>Parts</i>									
Boychuk, Michael T.									
Kimryn Investments Inc.	PI		O	2010-08-09	I	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	16 174
Gaulding, John R.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	43 174
Gobeil, Paul			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	50 174
Lambert, Michael Robert			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	43 174
Miller, Anthony G.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	27 674
Munroe-Blum, Heather			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	24 774
Nisenholtz, Martin			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	28 174
Reisch, Marc L.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 348	5.6800	132 042
Smith, Stuart H.B.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 174	5.6800	30 174
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									
Boychuk, Michael T.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Gaulding, John R.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Gobeil, Paul			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Lambert, Michael Robert			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Miller, Anthony G.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Munroe-Blum, Heather			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Nisenholtz, Martin			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
Reisch, Marc L.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 348)	5.6800	14 000
Smith, Stuart H.B.			O	2010-08-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 174)	5.6800	7 000
<b>Foraco International SA</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foraco International SA		1	O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5000	1 054 700
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5900	1 055 700
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5800	1 056 700
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5700	1 057 700
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5150	1 058 700
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5100	1 059 700
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.3900	1 060 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3200	1 061 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4200	1 062 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4200	1 063 000
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3600	1 064 000
<b>Fort Chicago Energy Partners L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Drybrough, David John		4							
Constance Drybrough RRSP	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.7642	5 511

Émetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
David Drybrough RRIF	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.7300	2 641
<b>Gabriel Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savarie, David Roger	5		O	2010-07-29	D	51 - Exercice d'options	2 222	1.5600	2 222
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 222)	4.5580	0
<i>Options</i>									
Savarie, David Roger	5		O	2010-07-29	D	51 - Exercice d'options	(2 222)	1.5600	470 778
<b>GASFRAC Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bossert, Dale	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			146 800
Byrd, Audis	7		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Capt, Emmett	7		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Fordyce, Victor	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 000
Hill, James	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Loree, Dwight	4, 5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 561 700
MacDonald, S. Reid	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			125 000
Maitland, Robert A.	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			406 500
Maitland Family Trust	PI		O	2010-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 000
Schnitzler, Leo	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			270 900
Spence, Charles Duncan	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 600
Tudor, Eric	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									
Loree, Dwight	4, 5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500 000
<i>Options</i>									
Bossert, Dale	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Byrd, Audis	7		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Capt, Emmett	7		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Fordyce, Victor	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
Hill, James	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			125 000
Loree, Dwight	4, 5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
MacDonald, S. Reid	5		M	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Maitland, Robert A.	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Schnitzler, Leo	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Spence, Charles Duncan	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Tudor, Eric	5		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
<b>George Weston Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dart, Robert John	6		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	80.0250	8 000
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	81.4000	7 000
<b>Global Uranium Fund Inc.</b>									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	1.8000	2 500
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	1.8000	0
<b>Gold Participation and Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie Combined Units</i>									
Bertram, Robert	4, 5	R	O	2009-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	12.0000	
			O	2010-08-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	16 000	12.0000	32 000
Jacqueline Bertram	PI		M	2009-08-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	12.0000	
			M'	2009-08-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	12.0000	4 000
			O	2009-07-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	I	54 - Exercice de bons de souscription	4 000	12.0000	8 000
<b>Goldcorp Inc.</b>									
<i>PSUs</i>									
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Burns, George Raymond	5		O	2007-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2007-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	20 000		20 000
Hall, Lindsay Albert	5		O	2006-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	25 200		25 200
Jauristo, Timo	5		O	2009-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	20 000		20 000
Jeannes, Charles A.	5		O	2006-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	56 000		56 000
OLSON, BARRY	5		O	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
Reid, Steven Paul	5		O	2006-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	28 000		28 000
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2007-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
Rustad, Colette	5		O	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
Ruus, Mark Adrian	5		O	2006-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
Sedestrom, Cheryl	5		O	2007-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	97 - Autre	10 000		10 000
<b>GOLDEN HOPE MINES LIMITED</b>									
<i>Options</i>									
Douchane, Andre Jean	4		O	2010-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)	0.3500	
			M	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)	0.3500	0
<b>Golden Queen Mining Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
thompson, edward george	4, 5		O	2010-08-05	D	97 - Autre	(10 000)		252 500
<b>Goodfellow Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
RATTRAY, R. KEITH	4		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	11.4800	70 000
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Derback, Glen R.	7		O	2010-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	17.1400	
			M	2010-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	17.1400	5 000
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Corbett, S. Mark	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	639	17.7500USD	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	639	17.7500USD	5 239
Nelson, Charles P.	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 531	17.4000USD	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 531	17.4000USD	21 952
<i>Options Common Share - Stock Options</i>									
SHAW, ROBERT KENNETH	5		O	2010-03-01	D	97 - Autre	51 400	27.1300	
			M	2010-03-01	D	97 - Autre	51 400	27.1300	171 400
<b>Groupe Aeroplan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe Aeroplan Inc.	1		O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	160 000	9.6278	0
<b>Groupe BMTC Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Groupe BMTC Inc.	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.5400	2 200
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.0000	4 400
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.3000	6 600

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	19.3000	7 300
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.2500	9 500
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.2000	11 700
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	19.2000	12 600
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.2200	14 800
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	19.2200	20 100
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	19.9300	21 400
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	20.2400	23 600
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	100	20.2400	23 700
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.6200	25 900
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	93 162	20.2000	119 062
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.7400	121 262
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	19.7100	123 462
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	20.2700	123 962
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	20.0000	125 862
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	20.0700	128 062
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 038	20.0700	131 100
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	20.5000	131 600
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(131 600)		0
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Groupe CGI inc.	1		O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	(4 198 000)		0
<b>Groupe CVTech inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe CVTech inc.	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.1700	39 400
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.1700	41 400
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.1700	42 400
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.1600	47 400
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.1500	47 900
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.2900	48 400
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.2500	53 400
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	1.2400	56 600
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	1.2400	63 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.2400	68 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(41 400)		26 600
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.2400	28 600
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.2400	31 600
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2300	32 600
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	1.2200	33 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	1.2300	35 100
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2300	36 100
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	1.2500	41 200
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.2500	44 200
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2500	45 200
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.2400	48 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.2100	52 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.2000	54 200
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.2000	57 200
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.1900	59 200
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	1.1900	62 300
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2000	63 300
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.1900	67 300
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2000	68 300
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.1700	68 900
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.2000	69 400
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.1900	74 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	900	1.1800	75 300
<b>Groupe de jeux Amaya Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Gadhia, Dave	4		O	2010-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LAVERDIÈRE, Yves	5		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19	47.4800	58 817
REER Personnel	PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	170	47.4900	26 477
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14	47.4200	26 491
PARKER, Michael D.	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
SOBEL, Karen	5		O	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	3 000	24.2667	3 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	47.7000	0
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	6 000	29.2000	6 000
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	47.6000	0
<i>Options</i>									
SOBEL, Karen	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		27 000
			O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		21 000
<i>Unités d'actions différées (administrateurs)</i>									
PARKER, Michael D.	4		O	2010-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Groupe Sportscene Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires SPS.MVA</i>									
Lebrun, Jeanne	5								
REER	PI		O	2010-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)		2 100
<b>Hardwoods Distribution Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.9500	2 242 200*
			O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.9100	2 248 200*
<b>Héroux-Dev tek Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BOURSIER, Jean-François	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.7900	17 939
<i>Options</i>									
BOURSIER, Jean-François	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.7900	27 000
<i>SARS/DPVA</i>									
Cybulski, John M.	4		O	2004-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 000
<b>Holloway Lodging Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	3		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 500	0.2900	7 525 500*
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	124 500	0.2850	7 650 000*
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mosko, Brian Robert	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	10 000	35.2500	10 635
<i>Options</i>									
Mosko, Brian Robert	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	35.2500	90 000
<b>HudBay Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garofalo, David	7, 5		O	2010-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 400	12.9562	15 400
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 600	12.7346	31 000
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	12.4095	47 000
<b>HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Humboldt Capital Corporation	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.1300	100
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	2.1300	0
<b>Huntingdon Real Estate Investment Trust</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Débtures convertibles 7.50 Series C</i>									
Huntingdon Real Estate Investment Trust	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	98.2500	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	98.2500	\$ 0.00
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	98.2600	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	98.2600	\$ 0.00
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	99.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	99.0000	\$ 0.00
<i>Parts</i>									
Huntingdon Real Estate Investment Trust	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.6900	5 000*
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.6900	0
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.6300	5 000*
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.6300	0
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	9 825	5.6595	9 825*
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(9 825)	5.6595	0
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 825	5.5510	9 825*
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(9 825)	5.5510	0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.5490	5 000*
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.5490	0
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.5000	5 000*
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.5000	0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.4150	4 000*
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	5.4150	0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.5000	5 000*
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.5000	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	5.4700	4 500*
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	5.4700	0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	5.6000	1 900*
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	5.6000	0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	5.6406	4 800*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)	5.6406	0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	5.6977	4 700*
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)	5.6977	0
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	5.7142	4 800*
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)	5.7142	0
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.7470	5 000*
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.7470	0
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.7200	5 000*
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.7200	0
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	5.7852	4 600*
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 600)	5.7852	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.8100	5 000*
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.8100	0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	5.8283	1 200*
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	5.8283	0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.8393	4 000*
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	5.8393	0
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	5.8560	6 200*
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)	5.8560	0
<b>HUSKY ENERGY INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Magnus, George Colin	4		O	2010-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	25.5000	30 000
<b>Hydrogenics Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Commscope, Inc. of North Carolina	3		O	2010-08-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			879 393
<b>IESI-BFC Ltd. (formerly BFI Canada Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sutherland-Yoest, David	4		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	22.4700USD	305 153
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 483)	22.7500USD	303 670
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58 517)	22.8400USD	245 153
<b>IMAX Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2010-08-03	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.8500USD	326 650
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.6000USD	316 650
			O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.8500USD	326 650
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.7000USD	316 650
			O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.8500USD	326 650
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.2100USD	316 650
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	15.5900USD	224 960
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	15.7100USD	216 625
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	15.2100USD	208 290
<i>Options 1:1</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2010-08-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.8500USD	1 300 000
			O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.8500USD	1 290 000
			O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.8500USD	1 280 000
<b>Immeubles de bureaux Brookfield (Canada)</b>									
<i>Parts Deferred Units</i>									
Bastable, Colum Patrick	4		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	641		641
Fraser, Roderick Douglas	4		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	641		641
McFarlane, Paul D.	4		O	2010-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	769		769
<b>Imperial Metals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Deepwell, Andre Henry	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	47 000	6.6000	170 517
			O	2010-08-06	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(35 000)	17.0100	135 517
Keevil, Gordon	5		O	2010-08-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 503)		9 306
RRSP	PI		O	2009-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 503		2 503
Moeller, Larry G.	4		O	2010-08-10	D	51 - Exercice d'options	125 000	6.6000	989 956
<b>Options</b>									
Deepwell, Andre Henry	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(47 000)	6.6000	50 000
Moeller, Larry G.	4		O	2010-08-10	D	51 - Exercice d'options	(125 000)	6.6000	0
<b>Indexplus Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.6000	27 299 179
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.5800	27 299 779
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Hewett, F. Robert	7		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	32.1000	1 000
<b>Innovate Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
9222-2736 Québec inc.	3		O	2010-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			999 375
Houle, Jean-Félix	5		O	2010-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jacob, Mario	4, 5		O	2010-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Painchaud, Richard	4, 5, 3		O	2004-11-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			999 375
<b>Bons de souscription</b>									
9222-2736 Québec inc.	3		O	2010-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Painchaud, Richard	4, 5, 3		O	2004-11-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Options</b>									
9222-2736 Québec inc.	3		O	2010-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Houle, Jean-Félix	5		O	2010-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jacob, Mario	4, 5		O	2010-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Painchaud, Richard	4, 5, 3		O	2004-11-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>INSCAPE Corporation</b>									
<b>Options</b>									
Mathur, Sharad	5		O	2009-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 753
		R	O	2010-07-23	D	50 - Attribution d'options	25 828	1.8500	48 581
<b>Intact Corporation financière</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Dussault, Claude	4, 5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	44.9500	90 911
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 500)	43.9800	65 411
			O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	44.2500	56 411
Snyder, Stephen Gregory	4		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	44.8350	15 166
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	44.8940	17 966
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	44.9130	18 266
<b>Deferred National Share Unit</b>									
Dussault, Claude	4, 5		O	2004-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 895
			O	2010-08-12	D	59 - Exercice au comptant	(12 895)	44.0000	0
<b>INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Atkins, David Hedley	4		O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.5300	52 500
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5200	54 500

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.5300	58 500
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.5200	61 000
<b>IntelGenx Technologies Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Kissel, Thomas	4		O	2010-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.3800	75 000*
<b>Inter Pipeline Fund</b>									
<i>Parts de société en commandite Class B</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 5								
Pipeline Management Inc.	PI		O	2010-08-09	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	411	10.9600	257 393
<b>ISEE3D Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romanica, Dwight	4, 5		O	2010-08-04	D	46 - Contrepartie de services	198 682	0.5000	1 099 306
<b>Jaguar Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geman, Gary Edward	4		O	2010-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.4000	173 076
<b>Jura Energy Corporation</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Gamer, Graham S.	4, 5		O	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	221 795		1 014 628*
<b>Kemestrie inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Catégorie "A"</i>									
Fonds régional de Solidarité Estrie, s.e.c.	3	R	O	2010-06-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	467 323	0.0650	1 284 676
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stilwell, Joseph David	4								
Stilwell Value Partners IV, L.P.	PI		O	2010-07-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.8500USD	2 906 249
			O	2010-07-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.8300	2 906 349
<b>KLONDIKE GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Management Corp.	PI		O	2010-08-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0250	12 324 408
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.5100	909 474
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.5100	909 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	56.5100	908 674
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.5100	908 474
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 374
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 274
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 074
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	907 974
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	56.5100	906 374
Pastemak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.5100	909 474
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.5100	909 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	56.5100	908 674
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.5100	908 474
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 374
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 274
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 074
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	907 974

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	56.5100	906 374
Peters, William Lee	3		O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.5100	909 474
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.5100	909 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	56.5100	908 674
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.5100	908 474
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 374
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 274
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 174
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	908 074
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.5100	907 974
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	56.5100	906 374
<b>Laboratoires Paladin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaudet, Mark	4, 5		O	2010-08-03	D	51 - Exercice d'options	20 000	4.6000	21 697
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	26.7800	15 697
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	26.2900	9 397
<i>Options Stock Options</i>									
Beaudet, Mark	4, 5		O	2010-08-03	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	4.6000	118 750
<b>Lake Shore Gold Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Carozzi, Gianflavio	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	51 000	3.1500	51 000
Kallio, Eric	5		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	150 000	3.1500	600 000
Kelly, Michael David	5		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	180 000	3.1500	480 000
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débetures convertibles Series F Convertible Debentures</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)		\$ 0.00
<i>Débetures convertibles Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 8 000.00
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)		\$ 0.00
<b>Le Groupe Forzani Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Forzani Group Ltd.	1		O	2010-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	10 967		
			M	2010-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	(10 967)		
			M'	2010-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	(21 934)		181 234
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	16.4000	
			M	2010-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	(10 967)		119 267
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	200	16.4000	16 700
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	16.4500	18 300
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.5300	19 300
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.7500	21 300
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		16 500
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		18 300
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	600	16.3500	18 900
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	16.4300	21 300
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	16.3500	22 800
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.3700	19 800
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	16.4400	22 800
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)		17 800
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		17 800
<b>Le Groupe Intertape Polymer Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Yull, Gregory	5		O	2010-08-04	D	50 - Attribution d'options	350 000	1.8900	
			M	2010-08-05	D	50 - Attribution d'options	350 000	1.9000	942 073
<b>les aliments High Liner incorporee</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomridge Holdings Limited	3		O	2010-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-24	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 868 750	11.6700	4 868 750
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Thomridge Holdings Limited	3		O	2010-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-07-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	340 720	9.0800	340 720
<i>Options</i>									
Bebo, Laurie Ann	4		O	2010-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	5 500		5 500
Brown, Joanne	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	5 000		35 000
Decker, Keith	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	17 500		40 000
Demone, Henry	4, 5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	30 000		150 000
Leslie, Mark David	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	5 000		27 500
Marino, Mario	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	17 500		62 500
Nelson, Kelvin Leonard	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	17 500		62 500
Snow, Paul	5		O	2010-08-10	D	50 - Attribution d'options	5 000		50 000
<b>Les Aliments Maple Leaf Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ontario Teachers' Pension Plan Board	3								
State Street Trust Company Canada	PI		O	2010-08-09	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 400 000)	8.2500	34 513 155
Young, Richard	5		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	9.1500	98 306
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.1400	99 306
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.1500	102 306
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.1000	103 306
			O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.1200	104 306
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	9.1500	111 506
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	9.1700	115 306
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.1500	125 306
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Ontario Teachers' Pension Plan Board	3								
State Street Trust Company Canada	PI		O	2010-08-09	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 300 000)	8.2500	0
<i>Bons de souscription</i>									
Ontario Teachers' Pension Plan Board	3								
State Street Trust Company Canada	PI		O	2010-08-09	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 193 913)	0.0100	0
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>									
<i>Options</i>									
Hamam, George	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-08-09	I	59 - Exercice au comptant	(6 810)	43.7663	41 241
<b>Les Distilleries Corby Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agdem, Jeffrey Howard	5		O	2010-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Les Métaux Focus Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	4, 5		O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1000	1 496 667
<b>Les mines d'argent ÉCU inc.</b>									
<i>Options</i>									
CHEHAB, TALAL	4		O	2009-07-23	D	50 - Attribution d'options	595 000	1.0000	
			M	2009-07-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.0000	545 000
<b>Les Mines D'or Excel inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
harvey, martin	4								
martine turcotte	PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	65 000	0.1500	281 000
<b>LIIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beeks, Steve	7, 5	R	O	2010-06-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	53 125		335 260

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(24 677)	6.9800USD	310 583
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(24 677)	6.9800USD	285 906
Burns, Michael Raymond	4, 5	R	O	2010-05-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	27 095		984 800
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(393)	6.9200USD	984 407
		R	O	2010-06-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	205 387		1 189 794
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(95 402)	6.9800USD	1 094 392
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(187 556)	6.9800USD	906 836
			O	2010-08-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	27 902		934 738
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(12 960)	6.7200USD	921 778
DRAKE, JOSEPH	7	R	O	2010-06-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	262 500		780 614
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(121 931)	6.9800USD	658 683
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(73 159)	6.9800USD	585 524
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 097)	6.6400USD	582 427
Feltheimer, Jon Henry	4, 5	R	O	2010-06-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	232 678		1 931 038
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(108 079)	6.9800USD	1 822 959
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(249 918)	6.9800USD	1 573 041
		R	O	2010-07-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	36 982		1 610 023
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(17 178)	6.7600USD	1 592 845
Levin, Wayne	5	R	O	2010-06-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	150 000		397 003
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(69 675)	6.9800USD	327 328
			O	2010-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(70 449)	6.9800USD	256 879
<b>Lithium One Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PONTIUS, Jeffrey A.	4		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	1.0500	300 000
<b>Logibec Groupe Informatique Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
OPE LGI Inc.	3		O	2010-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	202 661	26.0000	9 099 181
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.8500	2 000
			O	2010-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.5500	3 000
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
<b>Look Communications Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Silber, Lawrence Paul	4								
1374582 Ontario Inc.	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			138 500
2068951 Ontario Inc.	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			102 500
<b>Lyrtech inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finexcorp Inc.	3		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 428 571	0.0700	1 428 571
Les Placements Bleu Inc.	PI		O	2010-08-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			800 000
<i>Bons de souscription</i>									
Finexcorp Inc.	3		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 428 571	0.1000	1 428 571
<i>Débetures convertibles</i>									
Finexcorp Inc.	3		O	2010-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-08-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 250 000.00	0.1000	\$ 250 000.00
<b>MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friedmann, Daniel	5	R	O	2010-06-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 800)	43.2600	86 101
		R	O	2010-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	43.7100	80 601
		R	O	2010-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	44.1600	75 901
		R	O	2010-06-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 250)	43.7600	71 651
		R	O	2010-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	43.7000	70 151
		R	O	2010-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	43.5000	69 901
		R	O	2010-06-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	43.0000	65 901
Wirasekara, Anil	5		O	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(73)		27 156
		R	O	2007-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	45.1100	16 224
		R	O	2010-06-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 800)	43.2600	47 429
		R	O	2010-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	43.7100	41 929
		R	O	2010-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	44.1600	37 229
		R	O	2010-06-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 250)	43.7600	32 979
		R	O	2010-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	43.7000	31 479
		R	O	2010-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	43.5000	31 229
		R	O	2010-06-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	43.0000	27 229
<b>MALAGA INC.</b>									
<i>Options</i>									
Martineau, Jean	4, 5		O	2007-07-05	D	50 - Attribution d'options	345 000		
			M	2007-07-05	D	50 - Attribution d'options	345 000		1 902 505
<b>Markland AGF Precious Metals Corp.</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Parker Equity Trading Inc.	3		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.6100	190 900
Ross Smith Capital Group L.P.	3		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.2910	143 700
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	10.6700	147 700
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oldenburg, Tammy	5								
CIBC Mellon	PI		O	2010-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58	12.9893	4 228
			O	2010-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	59	12.7500	4 287
			O	2010-05-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	12.5000	4 347
			O	2010-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	57	13.0775	4 404
			O	2010-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58	12.9117	4 462
			O	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58	12.8872	4 520
			O	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	13.0016	4 607
<b>MDC Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i>									
Kamerschen, Robert	4		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.5000USD	215 561
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 800	12.4700USD	225 361
Nadal, Miles S.	4, 7, 5, 3		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	12.2900USD	1 676 393
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	12.5800USD	1 683 893
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	12.0000USD	1 692 393
Pustil, Stephen M.	4, 7, 5		O	2010-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	12.4500USD	119 156

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Sabatino, Michael	5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.5700USD	58 544
<b>MDN INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisvert, Marc	5		O	2010-08-10	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000		408 000
Therrien, Yves	5		O	2010-08-10	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	133 333		148 333
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5000	3 000
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5000	0
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4850	3 000
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4850	0
<b>MEG Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ANDERSON, Arnold Boyd	4		O	2010-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 500	35.0000	3 500
CNOOC Limited	3								
CNOOC Belgium BVBA	PI		O	2010-07-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 680 387
DOERR, Harvey	4								
Harvey Doerr or Sherry Elaine Doerr	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	6 000	35.0000	6 000
McFarland, James D.	4		O	2010-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 000	35.0000	3 000
SEMADENI, Edward Alan	5								
Catherine Crang and/or Edward Semadeni in trust for Alan Crang-Semadeni	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	35.0000	100
Catherine Crang and/or Edward Semadeni in trust for Katelyn Crang-Semadeni	PI		O	2010-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	35.0000	100
Warburg Pincus & Co.	3								
WP Holdings V B.V. for WP Lexington Private Equity B.V. for Warburg Pincus Intl Partners, L.P. and WP Private Equity VI	PI		O	2010-07-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 010
			O	2010-08-06	C	97 - Autre	(39 010)		0
WP Lexington Private Equity B.V. for Warburg Pincus International Partners, L.P. & Warburg Pincus Private Equity VIII, LP	PI		O	2010-07-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 990 093
			O	2010-08-06	C	97 - Autre	(13 246 398)		26 743 695
			O	2010-08-06	C	97 - Autre	39 010		26 782 705
WP X LuxCo S.a.r.l. for Warburg Pincus Private Equity X, L.P.	PI		O	2010-07-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 740 182
			O	2010-08-06	C	97 - Autre	13 246 398		15 986 580
YEE, Chi-Tak	5		O	2010-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
<i>Options</i>									
YEE, Chi-Tak	5		O	2010-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			192 447
<b>MEGA Brands Inc.</b>									
<i>Droits</i>									
Bertrand, Marc	4, 5		O	2010-08-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(29 263)		74 264
Bertrand, Vic	4, 5		O	2010-08-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(24 385)		61 820
<b>Métaux DNI Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacNeill, Tom	3								
49 North Resources Inc.	PI		O	2010-05-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.1500	
			M	2010-05-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.1500	3 023 875
			O	2010-08-04	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 071 429	0.1400	4 167 804
			O	2010-08-04	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 071 429		5 239 233
<i>Bons de souscription</i>									
MacNeill, Tom	3								

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
49 North Resources Inc.	PI		O	2010-03-31	C	55 - Expiration de bons de souscription	(5 000 000)		0
			O	2010-08-04	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	535 714		535 714
<b>Metro inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Metro inc.	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(101 200)		
			M	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(51 200)		87 900
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(56 400)		41 500
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(31 500)		10 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	41.4000	89 400
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	41.4400	92 900
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	41.5800	93 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	41.7900	94 000
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	41.8000	94 600
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	41.8300	97 900
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	42.0000	15 700
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	42.0500	17 000
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	42.0640	17 200
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	300	42.0680	17 500
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	42.0700	23 100
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	300	42.0860	23 400
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	42.0900	30 900
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	42.0940	31 000
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	42.1000	37 300
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	42.1440	37 500
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	42.1500	39 800
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	42.1580	39 900
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	42.1600	42 600
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	42.1800	45 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	42.4500	1 100
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	42.4840	1 600
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	42.4900	2 200
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	42.5760	2 300
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	900	42.5800	3 200
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	42.6360	3 300
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	42.6400	3 500
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	42.6600	5 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	42.6900	5 100
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	42.7500	7 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	42.8600	7 200
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	42.9000	20 200
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	43.2600	22 800
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	43.2700	23 600
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	400	43.2800	24 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	43.3000	32 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	100	43.3300	32 100
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	24 300	43.3500	56 400
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	44.4200	41 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	44.4440	41 400
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	400	44.4500	41 800
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	44.5000	66 800
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	44.5300	67 000
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	44.5400	71 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	44.5500	71 400
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	44.5600	81 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	12 700	44.5900	93 900
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	44.6000	98 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	22 800	44.7800	121 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	44.2600	131 200
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		35 000
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(20 200)		36 200
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(11 800)		119 400
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(24 400)		95 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(95 000)		0
<b>MINES ABCOURT INC.</b>									
<i>Options</i>									
Filion, Marc	4	R	O	2009-10-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2100	
			M	2009-10-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2100	
			M'	2009-10-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	400 000
			O	2010-08-05	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		200 000
<b>Mines Virginia Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gaumont, André	4, 5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	4.4400	600 657
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 300)	7.7140	583 357
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	7.7000	581 957
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	7.6120	580 657
<i>Options</i>									
Gaumont, André	4, 5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	4.4400	444 000
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.2600	18 288 418
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.3100	18 289 018
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.1900	18 289 818
<b>Neo Material Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neo Material Technologies Inc.	1		O	2010-07-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.6013	25 000
			O	2010-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 800	3.5138	21 800
			O	2010-07-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 200	3.5773	26 200
			O	2010-07-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 600	3.5591	6 600
			O	2010-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 700	3.6168	29 700
			O	2010-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	3.5240	50 000
			O	2010-07-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.6517	24 000
			O	2010-07-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7627	24 000
			O	2010-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7627	24 000
			O	2010-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7891	24 000
			O	2010-07-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7322	24 000
			O	2010-07-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	3.5883	30 000
			O	2010-07-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.6167	24 000
			O	2010-07-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	3.4442	50 000
			O	2010-07-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.5404	24 000
			O	2010-07-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7479	24 000
			O	2010-07-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	3.7707	14 000
			O	2010-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7425	24 000
			O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	3.7600	24 000
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(26 200)		0
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(6 600)		0
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(29 700)		0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0

Émetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)		0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		0
<b>New Millennium Capital Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Joumeaux, Howaith Dean 1301738 Ontario Inc.	4 PI		O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.8500	135 000
<b>North American Energy Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mather, Kevin Richmond	5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	9.3600USD	13 000*
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	9.4200USD	10 000*
<b>North West Company Fund</b>									
<i>Droits</i>									
Broadhurst, David George	4								
David Broadhurst	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	856		13 910
Coleman, Frank Joseph	7								
Frank Coleman	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	254		3 824
Evans, Frances Wendy	4								
Frances Wendy Evans	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	852		13 673
Kennedy, Robert	7								
Robert Kennedy	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	856		13 885
Lukassen, Gary J.	7								
Gary Lukassen	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	456		11 282
Martell, Keith	7								
Keith Martell	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	504		7 423
Osborne, James Gove	7								
James Osborne	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	258		4 062
Riley, Sanford	7								
Sanford Riley	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 933		24 762
Sutherland, Ian	4, 7								
Ian Sutherland	PI		O	2010-08-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 045		25 019
<b>Northern Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4, 7, 5	R	O	2010-07-20	D	97 - Autre	138 889		1 538 849
			O	2010-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 593		1 545 442
Stature Inc.	PI		O	2010-08-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	313 632	0.2974	3 054 233
Vance, Frederick Earle	7		O	2010-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 080		79 363
			O	2010-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 521	0.2970	81 884
Wells, Robert Kyler Passmore	5		O	2010-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 686		228 411
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frands, Kevin Albert	5		O	2010-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	104		20 188

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Iley, Sacha Amela	1		O	2010-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	6.8300	7 224
			O	2010-08-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	6.3000	7 319
Nicholson, Douglas Collin	7		O	2010-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	94	6.5700USD	60 677*
			O	2010-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	101	6.1100USD	60 778*
<b>Oil Sands Sector Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.6900	500
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.6900	0
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.3500	700
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
<b>Oncolytics Biotech Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
COCHRANE, WILLIAM ARTHUR W.A. Cochrane & Associates Inc.	4 PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.3500	22 000
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Onex Corporation	1		O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	25.2250	5 000*
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	25.1860	6 500*
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)		0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	564 100	25.0400	564 100*
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(564 100)		0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	25.0000	11 000*
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)		0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	25.0560	20 500*
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(20 500)		0
<b>OPEL International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3		O	2010-07-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	171 000	0.3490	7 576 500
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-07-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3500	7 626 500
			O	2010-07-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 500	0.3614	7 700 000
			O	2010-07-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	109 000	0.3900	7 809 000
			O	2010-07-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3800	7 859 000
			O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	141 000	0.3900	8 000 000
<b>Open Range Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beninger, James Lawrence	5		O	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	472	1.3400	209 911
RRSP	PI		O	2010-08-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 368	1.3400	34 407
Bland, James Francis	5		O	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	472	1.3400	140 244
RRSP	PI		O	2010-08-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 368	1.3400	30 907
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bunio, Gary	5		O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			800
<i>Options</i>									
Bunio, Gary	5		O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	30 000	21.5500	40 000
<b>Patheon Inc.</b>									
<i>DSU</i>									
Agroskin, Daniel	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	32 112
Frank, Ramsey A.	4, 6		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	87 005
Graydon, Roy	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 227	2.5600	32 351
Levy, Paul S.	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	87 005
Shaw, Brian Gordon	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 992	2.5600	27 534
Taylor, Thomas S.	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	87 005
Viso, Joaquin	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	32 112
Watchorn, Derek John	4		O	2010-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 756	2.5600	87 005
<b>Pathfinder Convertible Debenture Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.5000	107 700
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.6000	108 100
<b>Pembina Pipeline Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Buchanan, Thomas William	4		O	2010-08-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Findlay, Randall J.	4								
Hastings Street Management	PI		O	2007-03-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	18.5900	200
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 100	18.6000	13 300
			O	2010-08-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	18.6300	19 000
Michaleski, Robert B.	4, 5		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	410	18.9600	350 410
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.9700	350 210
Bryan Michaleski	PI		O	2010-08-10	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(787)		3 402
Kaylee Michaleski	PI		O	2010-08-10	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(787)		3 402
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
EVANS, DAVID DEAN	5		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	10.1500	688
<b>Perlite Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perlite Canada Inc.	1		O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.1000	1 000
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	0.1000	0
<b>PetroBakken Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PetroBakken Energy Ltd.	1		O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	22.6372	130 500
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	8 600	22.8476	139 100
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	8 600	22.6506	147 700
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	8 700	22.3874	156 400
			O	2010-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 900	22.1452	165 300
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	8 900	22.0929	174 200
			O	2010-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	9 200	21.4910	183 400
			O	2010-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	20.8035	192 800
			O	2010-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(183 400)		9 400
<b>PFB Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Kernwood Limited	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.4900	946 000
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	5.5000	947 100
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	5.4000	947 900
<b>PNI Digital Media Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PNI Digital Media Inc.	1		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.4500	30 000
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2010-08-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	113.9400USD	85 838
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Rock, Bernie	7	R	O	2010-07-01	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	81 100
<b>Precious Metals and Mining Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Precious Metals and Mining Trust	1		O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	7.8147	9 500
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	7.8147	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	7.7000	9 500
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	7.7000	0
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	7.7156	9 500
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	7.7156	0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	7.5799	9 500
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	7.5799	0
<b>Premier Value Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Premier Value Income Trust	1		O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	7.2800	4 600
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(4 600)	7.2800	0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	7.4000	1 400
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	7.4000	0
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.4900	2 300
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	7.4900	0
<b>Preo Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Kerry William	6		O	2010-08-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(198 534)		198 535*
			O	2010-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	203 333	0.3000	401 868*
			O	2010-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	66 666	0.3000	468 534*
CMW Management Inc.	PI		O	2010-08-03	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 537)		2 538*
Technology Investment Fund Ltd	PI		O	2010-08-03	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(62 500)		62 500*
			O	2010-08-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	130 000	0.3000	192 500
<i>Options</i>									
Brown, Kerry William	6		O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	50 000	0.3000	50 000
Glubish, Nathanael James	4		O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
<b>Primaris Retail Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Falls, Thomas Dean	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	13 890		
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	13 890		13 890
Forbes, Louis	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	37 618		
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	37 618		239 206
Gibson, Lesley Patricia	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	12 848		
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	12 848		12 848
Sullivan, Patrick James	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	11 806		
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	11 806		11 806
<b>Prime Restaurants Inc.</b>									
<i>Restricted Share Units</i>									
Elliot, Brian	5		O	2010-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
<b>Probe Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Inventash, Sheldon Pinetree Capital Ltd.	6 PI		O	2010-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.4500	5 242 500
<b>QLT Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
QLT Inc.	1		O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	44 900	5.6480USD	44 900
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(44 900)		0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	44 900	5.5613USD	44 900
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(44 900)		0
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	44 900	5.6554USD	44 900
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(44 900)		0
<b>Red Back Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	500 000	5.9900	1 344 655
Edgar, Brian Douglas	4		O	2010-08-12	D	51 - Exercice d'options	130 000	6.4500	150 000
Jackson, Lawrence Simon	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	175 000	5.9900	440 400
<i>Options</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(500 000)	5.9900	1 000 000
Edgar, Brian Douglas	4		O	2010-08-12	D	51 - Exercice d'options	(130 000)	6.4500	150 000
Jackson, Lawrence Simon	5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(175 000)	5.9900	600 000
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pardey, Keith	5		O	2010-07-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 334		10 859
			O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 058)	57.4846USD	9 801
Research In Motion Limited	1		O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 040 000	49.1049USD	1 040 000
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 040 000)		0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 765 000	52.4725USD	3 765 000
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 765 000)		0
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000 000	53.1683USD	4 000 000
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000 000)		0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	584 700	55.3084USD	584 700
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(584 700)		0
<i>Restricted Share Units</i>									
Pardey, Keith	5		O	2010-07-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 334)		21 666
<b>Ressources d'Arianne Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Belisle, Denis	4		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	150 000		545 000
Boivin, Luc	4		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	100 000		405 000
Forrest, Norman	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	150 000		550 000
Hébert, Lucie	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	100 000		320 000
Lapointe, Bernard	4		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	200 000		755 000
Servant, Serge	4		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	100 000		369 000
TOLLARI, NADEGE	5		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		160 000
Vachon, Alain	4		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	100 000		365 000
<b>Ressources Golden Tag Ltee</b>									
<i>Options</i>									
CHEHAB, TALAL	4		O	2010-07-28	D	52 - Expiration d'options	(500 000)	0.2600	250 000
			O	2010-07-28	D	52 - Expiration d'options	(250 000)	0.4000	0
<b>Ressources KWG inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Harrington, Michael S	4		O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1079USD	1 250 000
<b>Ressources Majescor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hachey, Daniel Fontaine	5		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2010-07-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.2500	200 000*
<i>Bons de souscription</i>									
Hachey, Daniel Fontaine	5		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.2500	100 000
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alaïe, GABRIEL	4								
9160-6426 Québec inc.	PI		O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.1250	1 137 222
Gagne, Andre	5								
2846-2059 Québec Inc.	PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.1150	2 021 500
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.1200	2 031 000
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.1400	2 042 500
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1300	2 045 500
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 500	0.1400	2 080 000
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1450	2 100 000
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1500	2 105 000
<b>Resverlogix Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
COCHRANE, WILLIAM ARTHUR	4		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.6500	12 100
MCCAFFREY, DONALD J.	4, 5, 3		O	2010-08-03	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(75 000)	2.8000	3 359 071
<i>Options</i>									
MCCAFFREY, DONALD J.	4, 5, 3		O	2010-08-06	D	50 - Attribution d'options	100 000		720 000
<b>Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Bull, Peter Morris	3								
PM Bull Holdings Ltd.	PI		O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	4.3000	2 721 400*
			O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.3200	2 726 400*
			O	2010-07-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	4.2900	2 731 900*
			O	2010-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.3100	2 741 900*
			O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	4.3700	2 748 900*
			O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.4000	2 751 900*
			O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.3400	2 756 900*
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	4.3000	2 760 200*
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.3000	2 761 500*
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 400	4.3400	2 766 900*
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.2950	2 769 900*
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.2900	2 772 900*
			O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.2700	2 777 900*
<b>Rocky Mountain Dealerships Inc.</b>									
<i>Droits DSU</i>									
Macdonald, Keith Elliott	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		3 000*
Mullen, David Edward	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		3 000
<b>Rogers Sugar Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lafrance, Daniel	5		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 300)	4.7977	28 700
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 700)	4.7900	0
<b>SAND TECHNOLOGY INC.</b>									
<i>Options</i>									
Grondin, Richard	5		O	2010-07-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		10 000
			O	2010-07-31	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.0010	260 000
<b>Savant Explorations Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meade, Harlan Donnley	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	16 257		780 621
<b>SCITI ROCS Trust</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Ross, John Nicholas	4								
JNLM Family Trust	PI		O	2005-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	I	53 - Attribution de bons de souscription	30 100		
			M	2010-08-04	I	53 - Attribution de bons de souscription	30 100		30 100*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Score Media Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Merker, Brian	7, 5		O	2010-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 414)	0.8800	11 627
<b>Selwyn Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meade, Harlan Donnley	4, 5		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.2000	3 829 694
Resource Capital Fund IV LP	3	R	O	2010-07-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 650 000		65 720 110
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 478 571		67 198 681
<i>Options</i>									
McKnight, Robert Thomas	4, 5		O	2010-08-09	D	52 - Expiration d'options	(85 334)	0.2000	1 093 334
Meade, Harlan Donnley	4, 5		O	2010-08-09	D	52 - Expiration d'options	(312 800)	0.2000	2 580 000
<b>SEMAFO INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McBrearty, Lawrence	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	2 500	2.0300	6 392
<i>Options</i>									
McBrearty, Lawrence	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	2.0300	167 500
<b>Senvest Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Senvest Capital Inc.	1		O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	200	65.0000	200
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires Class "A" Voting</i>									
Shaw, JR	4, 5, 3		O	2010-08-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(49 999)		1
Retirement Income Fund	PI		O	2010-08-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	49 999		49 999
<i>Directors' Deferred Share Units (DDSU)</i>									
Green, Richard R.	4		O	2010-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	278	19.5100	278
<b>Sierra Wireless, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berman, Andrew Jay	7		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	7 683	9.2000USD	
			M	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	7 683	3.9800USD	47 013
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(825)	9.2000USD	39 330
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	9.3100USD	24 330
			O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 683)	9.2000USD	39 330
Cohenour, Jason W.	4, 5		O	2010-08-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 113	9.0600USD	132 078
Schieler, August Daniel	7		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	3.9800USD	27 601
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.2238USD	22 601
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 322)	9.2000USD	15 279
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 234)	9.1960USD	6 045
<i>Options</i>									
Berman, Andrew Jay	7		O	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(7 683)	9.2000USD	
			M	2010-08-05	D	51 - Exercice d'options	(7 683)	3.9800USD	104 012
Schieler, August Daniel	7		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	3.9800USD	94 820
<i>Restricted Share Units</i>									
Cohenour, Jason W.	4, 5		O	2010-08-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 667)	9.0600USD	177 598
<b>Skylon Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9100	2 000
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9100	2 000
			O	2010-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tattersall, Robert	7								
Computershare Trust Company	PI		O	2010-08-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			915
<b>Solutions Électroniques Saratoga Inc.</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Saratoga Electronic Solutions Inc.	1		O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.1500	1 500
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.1500	2 000
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	11 500	0.1500	13 500
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.1500	28 500
			O	2010-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(28 500)		0
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sears, Cathy Jean	7								
Sun Life Financial - B	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	411	26.4800	
			M	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	411	26.4800	5 791
<b>Stellar Pacific Ventures Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Trottier, Jacques	4		O	2009-07-08	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.1500	600 000
			O	2010-05-12	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	0.1500	1 000 000
<b>Storm Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavergne, Brian	4, 5		O	2010-08-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 692	11.7900	930 586*
Libra Advisors, LLC	3		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	13.8233	6 681 698
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	13.6529	6 751 698
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	13.4500	7 001 698
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Falconer, Erica	5								
Computershare RRSP	PI		O	2010-08-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	5.6800	1 990
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacSween, Michael Roderick	5		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	2 000	13.8200	2 000
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	34.3800	400
			O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	34.3900	0
McKenzie, Jonathan	5								
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	26.5800	
			M	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236	26.5800	1 139
			O	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	501	32.7400	
			M	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	501	32.7400	1 029
Powell, Shelley	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	32.7200	
			M	2010-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	32.7200	1 457
<i>Options SunShare</i>									
MacSween, Michael Roderick	5		O	2010-08-04	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	13.8200	8 000
<i>PC Restricted Share Units</i>									
Koenig, Randall B.	5		O	2010-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	106		17 074
<b>Tahoe Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Parsons, David	6		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.0000	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Tudela, Anna Maria <i>Deferred Share Awards</i>	6		O	2010-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.4000	0
Brodsky, Brian	5	R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
		R	O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		215 000
Clayton, Ronald Wayne	5		O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	215 000		
			M	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		215 000
		R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
Gostin, Ira Mark	5		O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	109 000		
			M	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 000		109 000
		R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		100 000
Hofmeister, Edie	5		O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	109 000		
			M	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 000		109 000
		R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		100 000
McArthur, C. Kevin	4		O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	230 000		
			M	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		230 000
		R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
Mondragon, Jaime	5		O	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	215 000		
			M	2010-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		215 000
		R	O	2010-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
<b>Technicoil Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Zaleski, Andrew B.	4		O	2010-05-12	D	52 - Expiration d'options	(125 000)	2.9500	120 000*
<b>Technologies D-Box Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
PHENIX, ÉLAINE C.	4		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.2200	156 000
<i>Options</i>									
PHENIX, ÉLAINE C.	4		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		185 000
<b>Technologies Miranda Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miranda Technologies Inc.	1		O	2010-07-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	213 150	4.8747	213 150
			O	2010-07-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(213 150)		0
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lacey, John Stewart	4		O	2010-08-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	281	42.0200	12 782
<b>The Brick Group Income Fund</b>									
<i>Class A Units</i>									
Geisbauer, John-Paul	4		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.2486USD	1 000
			O	2010-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.1425USD	2 000
<b>Tim Hortons Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tim Hortons Inc.	1		O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.1555	17 000
			O	2010-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	16 900	33.9793	16 900
			O	2010-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(16 900)		0
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	33.8580	17 000
			O	2010-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.1002	17 000
			O	2010-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	16 900	34.4338	16 900
			O	2010-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(16 900)		0
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.3256	17 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.4892	17 000
			O	2010-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.3549	17 000
			O	2010-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.4479	17 000
			O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.7749	17 000
			O	2010-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.9254	17 000
			O	2010-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	34.8436	17 000
			O	2010-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.3284	17 000
			O	2010-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.7198	17 000
			O	2010-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.8899	17 000
			O	2010-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.6552	17 000
			O	2010-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.7216	17 000
			O	2010-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.6456	17 000
			O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.4469	17 000
			O	2010-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	17 000	35.2242	17 000
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(17 000)		0
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	18 560	35.1503	18 560
			O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(18 560)		0
<b>Torstar Corporation</b>									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Armstrong, Peter Alan	4		O	2006-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 495
Babick, Donald	4		O	2004-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 894
Berger, Elaine Margaret Ellen	4		O	2006-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 495
Dea, Joan	4		O	2009-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 577
Harvey, Campbell Russell	4, 3		O	2002-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 464
Holland, David Patrick	4, 5		O	2003-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 535
Honderich, John Allen	4, 3		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 204
Jauernig, Daniel	4		O	2009-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 166
Oliver, Ian Alan	7		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 788
Romanow, Roy	4		O	2007-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 702
Samji, Alnasir Hussein Habib	4		O	2009-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 044
Strolight, Tomer	7		O	2003-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>TransAlta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gellner, Brett	5								
Brett Gellner and Jeanette Gellner Jointly	PI		O	2008-08-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	21.4500	12 500
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Unités d'actions différées (UAD)</i>									
Bisson, André	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	3 020
De Cesare, Lina	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	838
Delisle, Jean-Pierre	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	2 406
Edwards, Brian	4		O	2010-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	398	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	398	11.8900	398
Hatch, Jr., H. Clifford	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	494	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	494	11.8900	5 080
Leblanc, Jean-Yves	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	1 873
Simoneau, Jacques	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	3 020
Sureau, Philippe	4, 7		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	11.8900	838
Thompson, John D.	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	504	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	504	11.8900	8 358
Wood, Dennis	4		O	2010-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	946	11.8900	
			M	2010-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	946	11.8900	11 897
<b>Trican Well Service Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, David R.	5		O	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Jones, David R.	5		O	2010-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			72 000
<b>Tricon Capital Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Alikhan, June	5		O	2010-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	5 000		5 000
Berman, Gary	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Ellenzweig, Jonathan	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	7 000		7 000
Giles, David	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	5 000		5 000
Mode, Craig	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	5 000		5 000
Scheetz, Jeremy	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	7 000		7 000
Watchom, Glenn	5		O	2010-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-03	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Trilogy Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bunio, Gary	6		O	2010-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Uragold Bay Resources Inc. (formerly Uranium Bay Resources Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Touillon, Bernard J.	4, 5		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0250	526 000
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99 000	0.0250	625 000
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2010-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.9200	7 921 022
			O	2010-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.9600	7 921 822
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.0000	7 922 722
<b>Urbana Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caldwell, Thomas Scott Caldwell Financial Ltd.	4 PI		O	2010-08-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	1.4000	11 700
<b>Velan Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Kemaghan, Edward James Edward J. Kemaghan	3 PI		O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.5000	900
			O	2010-08-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.5100	400
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapman, Don	5		O	2010-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	456	8.3500	5 753
<b>Vitran Corporation Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gaetz, Richard	4, 7, 5		O	2010-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 095	9.8100USD	171 215
<b>Wajax Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sobey, Frank C. Spouse's RRSP	4 PI		O	2010-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	28.7900	600
<b>Wescast Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Kemaghan, Edward James Edward J. Kemaghan	3 PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 200)	6.1100	169 100
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	6.1000	167 500
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	6.0500	167 300
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	6.2000	166 300
Kemaghan Securities Ltd	PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	6.1500	5 400
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	6.1100	1 900
			O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	6.1000	500
			O	2010-08-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	6.0500	0
Kernwood Limited	PI		O	2010-08-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.1500	1 010 000
<b>Western Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Cameron, Murray	5		O	2010-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			116 667
<i>Options</i>									
Brown, Cameron, Murray	5		O	2010-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			325 000
			O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.8600	475 000
Gayton, Robert	4		O	2010-08-09	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.8600	260 000
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pollock, Laurence Malcolm	4		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	13.0400	16 975
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Beddoe, Clive	5								
Hanover Properties Partnership	PI		O	2010-08-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	13.0025	192 644
Culmone, Vito	5		O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 677)	13.0100	8 248
Cummings, Robert	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	286	12.3200	17 123
			O	2010-08-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(286)	12.9900	16 837
<b>Options 2006 Stock Options</b>									
Cummings, Robert	5		O	2010-08-06	D	51 - Exercice d'options	(5 608)	12.3200	0
<b>Westport Innovations Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Baker, Warren J.	4		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		4 999
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(86)		4 913
Beaulieu, John Arthur	4		O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)		5 665
			O	2010-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 570		14 235
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		14 222
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(57)		14 165
Bodkin, M.A. (Jill)	4		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		7 605
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 257)		6 348
Demers, David Robert	4, 5		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	23 809		26 330
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 476)		15 854
Horvath, Dezso Joseph	4		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		48 428
Liao, Sarah Sau Tung	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(57)		2 800
Muench, Gottfried	4		O	2010-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 257)		1 600
Sonntag, Nicholas	5		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	9 524		9 524
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 191)		5 333
Wong, Elaine	5		O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	9 524		42 435
			O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 191)		38 244
<b>Options</b>									
Beaulieu, John Arthur	4		O	2010-08-09	D	51 - Exercice d'options	(8 570)		9 285
<b>Performance Share Units</b>									
Baker, Warren J.	4		O	2003-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0
Beaulieu, John Arthur	4		O	2003-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0
Bodkin, M.A. (Jill)	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0
Demers, David Robert	4, 5		O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	71 428		396 197
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(23 809)		372 388
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	71 427		443 815
Horvath, Dezso Joseph	4		O	2003-07-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0
Larkin, William Edward	5		O	2010-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 524		22 524
Liao, Sarah Sau Tung	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0
Muench, Gottfried	4		O	2010-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857		2 857
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(2 857)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
Quellette, Patric	5		O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 445		55 080
Scott, Ian J	5		O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 524		62 289
Sonntag, Nicholas	5		O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 572		184 634
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(9 524)		175 110
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 572		203 682
Wong, Elaine	5		O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 572		203 939
			O	2010-08-05	D	36 - Conversion ou échange	(9 524)		194 415
			O	2010-08-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 572		222 987
<b>WGI Heavy Minerals, Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
WGI Heavy Minerals, Incorporated	1		O	2010-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(251 000)	0.4896	0
<b>Whiterock Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Underwood, Jason	4, 5		O	2010-02-25	D	50 - Attribution d'options	13 500	14.8000	
			M	2010-02-25	D	50 - Attribution d'options	135 000	14.8000	531 998
		R	O	2010-07-23	D	50 - Attribution d'options	166 250	14.4300	639 915
<b>Wildcat Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knowles, John Lewis	4, 5		O	2010-08-04	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	128 571	0.0700	996 571
Lewis, Thomas Douglas	5		O	2010-08-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	71 000	0.0700	91 000
Yarrow, Edward William	4		O	2010-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			142 857
<i>Bons de souscription</i>									
Knowles, John Lewis	4, 5		O	2010-08-04	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	64 285		64 285
			O	2010-05-06	D	55 - Expiration de bons de souscription	(200 000)		50 000*
			O	2010-05-20	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		0*
Lewis, Thomas Douglas	5		O	2009-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	35 500		35 500
Yarrow, Edward William	4		O	2010-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-08-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	71 429		71 429
<i>Options</i>									
Knowles, John Lewis	4, 5		O	2010-07-26	D	50 - Attribution d'options	350 000		2 150 000
Lewis, Thomas Douglas	5		O	2010-07-26	D	50 - Attribution d'options	250 000		500 000
<b>Williams Creek Explorations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lindley, Clark Nesbitt	4	R	O	2010-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1600	100 000
<b>Yamana Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marrone, Peter	4, 5								
Canacord Capital Corporation	PI		O	2010-08-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	10.3100	965 279
<b>Yieldplus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2010-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.2500	36 381 531
			O	2010-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.3000	36 382 231
			O	2010-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.2500	36 382 931

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Absolute Software Corporation</b>	Absolute Software Corporation	2010-07-02	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-06	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-07	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-08	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-09	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-12	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-16	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-19	2010-08-12	BC
	Absolute Software Corporation	2010-07-20	2010-08-12	BC
<b>Alboini, Victor Philip Michael</b>	Northern Financial Corporation	2010-07-20	2010-08-10	ON
<b>Beeks, Steve</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30	2010-08-11	BC
<b>Bellatrix Exploration Ltd.</b>	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-10	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-11	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-12	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-13	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-16	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-16	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-17	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-18	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-20	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-23	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-24	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-26	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-27	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-11-30	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-01	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-03	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-04	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-07	2010-08-06	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-08	2010-08-06	AB
<b>Brodsky, Brian</b>	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-10	BC
	Tahoe Resources Inc.	2010-06-10	2010-08-10	BC
<b>Burns, Michael Raymond</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-05-03	2010-08-11	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30	2010-08-11	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Clayton, Ronald Wayne	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-10	BC
<b>DRAKE, JOSEPH</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30	2010-08-11	BC
Feltheimer, Jon Henry	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30	2010-08-11	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-07-09	2010-08-11	BC
Fischbuch, Douglas Gregg	Angle Energy Inc.	2010-06-24	2010-08-06	AB
Fonds régional de Solidarité Estrie, s.e.c.	<b>Kemestrie inc.</b>	<b>2010-06-11</b>	<b>2010-08-10</b>	<b>QC</b>
Friedmann, Daniel	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-10	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-14	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-15	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-18	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-21	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-23	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-24	2010-08-12	BC
Gostin, Ira Mark	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-11	BC
Hachey, Daniel Fontaine	<b>Everton Resources Inc.</b>	<b>2010-07-09</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
	<b>Ressources Majescor Inc.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
Hofmeister, Edie	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-10	BC
Huot, Jean Marc	<b>Air Canada</b>	<b>2010-07-02</b>	<b>2010-08-09</b>	<b>QC</b>
Inwentash, Sheldon	Canadian Spirit Resources Inc.	2010-07-26	2010-08-10	AB
	Cline Mining Corporation	2010-07-28	2010-08-09	ON
	Cline Mining Corporation	2010-07-28	2010-08-09	ON
Jackson, Donald Leslie	AltaCanada Energy Corp.	2010-07-15	2010-08-06	AB
	AltaCanada Energy Corp.	2010-07-16	2010-08-06	AB
Joe Dwek Management Consultants 2007 Inc.	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	<b>Diadem Resources Ltd.</b>	<b>2010-07-27</b>	<b>2010-08-11</b>	<b>QC</b>
<b>Levin, Wayne</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2010-06-30	2010-08-11	BC
<b>Lindley, Clark Nesbitt</b>	Williams Creek Explorations Limited	2010-07-30	2010-08-12	BC
<b>Mathur, Sharad</b>	INSCAPE Corporation	2010-07-23	2010-08-09	ON
<b>McArthur, C. Kevin</b>	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-11	BC
<b>Mondragon, Jaime</b>	Tahoe Resources Inc.	2010-06-08	2010-08-10	BC
<b>Resource Capital Fund IV LP</b>	Selwyn Resources Ltd.	2010-07-23	2010-08-10	BC
<b>Rock, Bernie</b>	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	2010-07-01	2010-08-06	SK
<b>Ross, John Nicholas</b>	CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST	2010-06-08	2010-08-11	ON
	CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST	2010-07-28	2010-08-09	ON
<b>Shaw, JR</b>	CORUS Entertainment Inc.	2005-12-31	2010-08-12	ON
	CORUS Entertainment Inc.	2007-05-01	2010-08-12	ON
	CORUS Entertainment Inc.	2007-05-01	2010-08-12	ON
<b>Thornridge Holdings Limited</b>	les aliments High Liner incorporee	2010-07-24	2010-08-10	NS
	les aliments High Liner incorporee	2010-07-24	2010-08-10	NS
<b>Underwood, Jason</b>	Whiterock Real Estate Investment Trust	2010-07-23	2010-08-05	ON
<b>Wirasekara, Anil</b>	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2007-06-14	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-10	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-14	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-15	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-18	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-21	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-23	2010-08-12	BC
	MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2010-06-24	2010-08-12	BC

## ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2009-05-14	Actions ordinaires des unités A	2012-12-31
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	2010-12-31
BV! Media Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2010-03-26	Actions ordinaires	2013-12-31
Gastem Inc.	Actions inscrites	2010-07-05	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	2010-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Biotanika Santé Inc.	Prospectus	2009-05-15	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2010-06-22	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe GDG Environnement ltée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H <sub>2</sub> O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	2010-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2010-05-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Nstein Technologies Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	2010-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2009-07-02	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2010-06-08	Actions ordinaires	2013-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO <sub>3</sub> inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	2010-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

### 7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.